



日本のことばと文化 **中級1**

語彙表

インドネシア語 / Bahasa Indonesia

ver. 20200205

二人暮らし	ふたりぐらし	hidup berdua
食事会	しょくじかい	pertemuan jamuan makan
集まり	あつまり / あつまり	kumpulan

今回	こゝんかい	kesempatan kali ini
参加する	さんかする	berpartisipasi
コマーシャル	コマール	komersil

(*1) インターナショナルスクールの略 singkatan untuk sekolah internasional

PART2 会話する「あのう、失礼ですが…」

話しかける	はなしかける	mengajak berbicara
シドニー(*1)	シドニー	Sydney
スポーツクラブ	スポーツクラブ	klub olahraga
オーストラリア	オーストラリア	Australia
日本文化センター	にほんぶんかセンター	pusat kebudayaan Jepang
主婦	しゅふ	ibu rumah tangga
携帯(*2)	けいたい	telepon seluler
びっくり	びっくり	kaget/terkejut
ヨガクラス	ヨガクラス	kelas yoga
お宅	おたく	rumah (orang lain)
マンション	マンション	apartemen
転勤	てんきん	mutasi
興味がある	きょうみがあ	tertarik (pada)
週に	しゅうに	per minggu
和太鼓	わだこ	drum Jepang
話し相手	はなしあいて	kawan/teman/lawan bicara
チャンス	チャンス	kesempatan
メールアドレス	メールアドレス	alamat surat elektronik
会話に役立つ文法・句型		
ジム	ジム	<i>gym</i>
参加する	さんかする	berpartisipasi
クッキー	クッキー	kue kering

サウナ	サウナ	sauna
シャンプー	シャンプー	sampo
サンプル	サンプル	contoh
きっかけ	きっかけ	pencetus
誘う	さそう	mengajak/mengundang
ストラテジー・発音		
以前	いぜん	sebelum
さしつかえなければ	さしつかえなければ	jika tidak keberatan
交換する	こうかんする	bertukar/barter
ロールプレイ		
情報	じょうほう	informasi
別れ	わかれ	perpisahan
くわしく	くわしく	secara rinci
観光地	かんこうち	tempat wisata
ガイドブック	ガイドブック	buku panduan
長距離	ちようきょ	jarak jauh
向かい	むかい	berlawanan
おしゃべりする	おしゃべりする	bercakap-cakap
国際交流基金	こくさいこうりゆうききん	The Japan Foundation
センター	センター	pusat
ほとんど～ない	ほとんど～ない	hampir tidak ...

(*1) オーストラリアの都市 kota di Australia

(*2) 携帯電話の略 singkatan dari *keitaidenwa*

PART3 長く話す「はじめまして、マイと申します」

おしゃべりする	おしゃべりする	bercakap-cakap
交流会	こうりゆうかい	pertemuan sosialisasi
参加する	さんかする	berpartisipasi
おしゃべりサークル	おしゃべりサークル	klub percakapan
自己紹介	じこしょうかい	perkenalan diri
司会	しかい	pembawa acara
きっかけ	きっかけ	pencetus
希望	きぼう	harapan
抱負	ほうふ	resolusi
経験	けいけん	pengalaman

自己 PR	じこぴーあーる	promosi diri
日系企業	にっけいきぎょう	perusahaan Jepang
輸出関係	ゆしゅつかんけい	berhubungan dengan ekspor
スタッフ	スタッフ	staf
食べ歩き	たべあるき	wisata kuliner
おしゃべり	おしゃべり	bercakap-cakap
どんどん	どんどん	lagi dan lagi
話しかける	はなしかける	mengajak berbicara
～のおかげで	～のおかげで	berkat ...
～つもりで	～つもりで	bermaksud untuk ...

交流	こうりゆう ^一	pertukaran
役立つ	やくだ ^一 つ	berguna
留学する	りゅうがくする ^一	belajar di luar negeri

ファッション	ファ ^一 ッション	fesyen
～に関する	～にかんす ^一 る	mengenai ...

- (*1) SNS で、特定の人の「発言」を受信できるように登録すること
registrasi agar dapat mengikuti seseorang di media sosial
- (*2) 14 文字以内の短い文(「ツイート」)をインターネット上に投稿できる情報サービス
layanan informasi dengan mengirimkan kalimat pendek berisi 140 huruf saja (*tweet*) melalui internet
- (*3) イギリスの首都 ibu kota Inggris
- (*4) ダンス系のフィットネスプログラムの一つ program fitness dalam bentuk tarian
- (*5) ロシアの作曲家 komposer asal Rusia
- (*6) 日本の映画 judul film Jepang
- (*7) 昼なら〇〇に「にち」を入れて「こんにちば」と読み、夜なら「ばん」を入れて「こんばんは」と読む。相手がいつ読むかわからないメールなどに使われる。
pada bagian 〇〇 bisa diisi にち apabila siang hari, atau ばん apabila malam hari. Tulisan ini digunakan pada surat elektronik ketika pengirim tidak tahu apakah penerima membacanya siang atau malam hari.
- (*8) カナダの都市 kota di Kanada

PART5 書く「プロフィールを書こう」

プロフィール	プロフィ ^一 ール	profil
SNS	エスエヌエ ^一 ス	media sosial
自己紹介	じこしょ ^一 うかい	perkenalan diri
欄	ら ^一 ん	kolom
職業	しょく ^一 ぎょう	pekerjaan
興味	きよ ^一 うみ	ketertarikan
希望	きぼう ^一	harapan
抱負	ほうふ ^一	resolusi
本名	ほんみよ ^一 う	nama asli

入力する	にゅうりよくする ^一	memasukkan
検索する	けんさくする ^一	mencari
のせる	のせる ^一	memuat
ホームページ	ホームペ ^一 ージ	laman
ブログ	ブログ ^一	blog
アドレス	アドレス ^一	alamat
～以内	～い ^一 ない	sampai dengan/ dalam ...

◎ 教室の外へ

平和	へいわ ^一	damai/tenteram
プロフィール	プロフィール ^一	profil
Twitter(*1)	ツイッター ^一	Twitter
興味	きよ ^一 うみ	ketertarikan
フォローする(*2)	フォ ^一 ローする	follow
血液型	けつえきがた ^一	golongan darah
星座	せいざ ^一	rasi bintang

性格	せいかく ^一	kepribadian
自己紹介	じこしょ ^一 うかい	perkenalan diri
関係する	かんけいする ^一	berhubungan dengan ...
実際に	じっさいに ^一	sebenarnya/ sesungguhnya
交流する	こうりゆうする ^一	pertukaran
サークル	サークル ^一	klub
話しかける	はなしかけ ^一 る	mengajak berbicara

- (*1) 14 文字以内の短い文(「ツイート」)をインターネット上に投稿できる情報サービス
layanan informasi dengan mengirimkan kalimat pendek berisi 140 huruf saja (*tweet*) melalui internet
- (*2) SNS で、特定の人の「発言」を受信できるように登録すること
registrasi agar dapat mengikuti seseorang di media sosial

語彙表: トピック2 おすすめの料理

◎ 準備

おすすめ	おすすめ ⁻	rekomendasi
外食	がいしょく ⁻	makan di luar
グルメ・レストランサイト	グルメ・レストラン サイト	situs web restoran
北浦和(*1)	きたう ⁻ らわ	Kita Urawa
居酒屋	いざかや ⁻	kedai sake
和食	わしょく ⁻	makanan Jepang
食べ放題	たべほ ⁻ うだい	makan sepuasnya
ドリンク	ドリ ⁻ ンク	minuman
ほっとする	ほっとする ⁻	lega
味	あじ ⁻	rasa
家庭的な	かていてきな ⁻	suasana rumahan
雰囲気	ふんい ⁻ き	suasana
~にやさしい	~にやさしい ⁻	bersahabat bagi ...
サービス	サー ⁻ ビス	pelayanan
値段	ねだん ⁻	harga
イタリアン	イタ ⁻ リアン	Italia
バル・アンド・ダイニング	バル・アンド・ダイ ⁻ ニング	bar & dining
夜景	やけい ⁻	pemandangan malam
ロマンチックな	ロマンチ ⁻ ックな	romantis
料亭	りょうてい ⁻	rumah makan
本格和食	ほんかくわ ⁻ しょく	makanan Jepang rasa orisinal
選びぬかれた	えらびぬか ⁻ れた	memilih dengan teliti
素材	そざい ⁻	bahan
最高	さいこう ⁻	terbaik
おもてなし	おもてなし ⁻	pelayanan
アジア	ア ⁻ ジアン	Asia
エスニック料理	エスニック りよ ⁻ うり	masakan etnis
南国ムード	なんごくム ⁻ ード	suasana tropis
あふれる	あふれ ⁻ る	penuh dengan
室内	しつ ⁻ ない	dalam ruangan
スパイスのきいた	スパ ⁻ イスのきいた	berbumbu
一品	いっ ⁻ ぴん	satu hidangan
どちらかという と	どちらかという ⁻ と/ どちらか ⁻ という ⁻ と	kalau ditanya yang mana

刺身	さしみ ⁻	sashimi
うまい	うま ⁻ い	enak
ハンバーガー	ハンバ ⁻ ーガー	hamburger
ピザ	ピ ⁻ ザ	piza
餃子	ぎょうざ ⁻	gyoza (pangsit)
ラーメン	ラ ⁻ ーメン	ramen (mi)
体にいい	からだにい ⁻ い	baik untuk kesehatan
なんと ⁻ いっても	な ⁻ んとい ⁻ っても	pokoknya
食欲が ⁻ わく	しょく ⁻ よくが ⁻ わく / しょくよくが ⁻ わく ⁻	meningkatkan nafsu makan
ワイン	ワ ⁻ イン	wine (arak anggur)
イタリア料理	イタリアリよ ⁻ うり	masakan Italia
見た目	みため ⁻	penampilan luar
新鮮な	しんせん ⁻ な	segar
ボリュームが ⁻ ある	ボリュームがあ ⁻ る	porsinya besar
方法	ほうほう ⁻	cara
動詞	どうし ⁻	kata kerja
ゆでる	ゆで ⁻ る	merebus dengan air banyak
揚げる	あげ ⁻ る	menggoreng
蒸す	む ⁻ す	mengukus
煮る	に ⁻ る	rebus agar rasanya terserap
炒める	いため ⁻ る	menumis
生	な ⁻ ま	mentah
かける	かけ ⁻ る	ditaburkan
卵かけごはん (*2)	たまごかけご ⁻ はん	nasi dengan telur mentah diaduk
揚げ卵	あげた ⁻ まご	telur goreng
ゆで卵	ゆでた ⁻ まご	telur rebus
卵焼き(*3)	たまごやき ⁻	telur dadar gulung
茶碗蒸し(*4)	ちやわ ⁻ んむし	chawanmushi (telur kukus)
卵炒め	たまごい ⁻ ため	telur orak-arik
目玉焼き	めだまやき ⁻	telur mata sapi
煮卵	にた ⁻ まご	telur rebus

(*1) 埼玉県にある町の名前 nama kota di Prefektur Saitama

(*2) 生の卵をかけたごはん。しょうゆなどで味をつけて食べることが多い
nasi dengan telur mentah. Umumnya dimakan dengan diberi rasa dengan kecap Jepang.

(*3) 溶いた卵を薄く焼きながら巻いた料理 makanan yang terbuat dari telur yang didadar tipis lalu digulung selapis-selapis

(*4) 溶き卵、だし、具を入れて蒸した料理 telur yang telah dicampur dengan kaldu dan isi lainnya, ditaruh dimangkuk lalu dikukus

PART1 聞いてわかる「ここは、とくに魚がうまい」

うまい	うまい	enak
天ぷら	てんぷら	tempura
ラーメン	ラーメン	ramen
すき焼き (*1)	すき焼き	sukiyaki
刺身	さしみ	sashimi
パン	パン	roti
巻き寿司	まきずし / まきずし	sushi gulung
(お)団子	(お)だんご	odango (kue dari ketan)
卵焼き	たまご焼き	telur dadar gulung
値段	ねだん	harga
負けない	まけない	tidak kalah
フワフワ	フワフワ	lembut
だし	だし	kaldu
新鮮な	しんせん	segar
特徴	とくちょう	kekhasan
料理人	りょうりにん	koki
サービス	サービス	pelayanan
バイキング 方式	バイキング ほうしき	prasmanan
鶏	とり	ayam
本物	ほんもの	barang asli
丁寧な	ていねいな	sopan santun
ただ	ただ	tetapi
一度に	いちどに	sekaligus
とにかく	とにかく	pokoknya
レベル	レベル / レベル	level/tingkatan
スープ	スープ	sup
混んでいる	こんでいる	penuh dengan pembeli/tamu

(*1) 日本の鍋料理 masakan hot pot Jepang

(*2) 中にあんこが入っているパン roti dengan isi kacang merah

(*3) パンの一種。表面がかたく、甘い salah satu jenis roti. Luarnya keras, manis

(*4) 焼きそばをはさんだパン roti dengan isi mi goreng

穴場	あなば / あなば	tempat rahasia
和菓子	わがし	kue tradisional Jepang
スペース	スペース	ruang
お茶する	おちやす	menikmati teh
音声スクリプト		
よっぽど	よっぽど	lebih/sangat banyak
和服	わふく	pakaian Jepang
ビュッフェ	ビュッフェ	prasmanan
食べ放題	たべほうだい	makan sepuasnya
～感じた	～かんじた	rasanya ...
オムレツ	オムレツ	telur dadar
チキンカツ	チキンカツ	gorengan ayam fillet berpanir
アボカド	アボカド	alpukat
はやって (いる)	はやって(いる)	trendi/populer
行列	ぎょうれつ	antre
欠点	けってん	kekurangan
意外に	いがいに	di luar dugaan
日本風	にほんふう	gaya Jepang
高め	たかめ	sedikit mahal
あんパン (*2)	あんパン	roti isi kacang merah
メロンパン (*3)	メロンパン	roti melon
焼きそば パン(*4)	焼きそばパン	roti isi mi goreng
バラエティ	バラエティ	variasi

PART2 会話する「お好み焼き粉は…」

お好み焼き 粉(*1)	おこのみやきこ	tepung okonomiyaki
知り合い	しりあい	kenalan
バンコク	バンコク	Bangkok
日系スーパー	にっけいスーパー	supermarket Jepang
材料	ざいりょう	bahan
タイ	タイ	Thailand
日本文化 センター	にほんぶんか センター	pusat budaya Jepang
主婦	しゅふ	istri
～在住	～ざいじゅう	tinggal di ...

おしゃべり サロン	おしゃべりサロン	grup bincang-bincang
知り合う	しりあう	berkenalan
しょうがない (*2)	しょうがない	apa boleh buat
小麦粉	こむぎこ	tepung gandum
粉末だし	ふんまつだし	kaldu bubuk
混ぜる	まぜる	mencampur
だし	だし	kaldu
茶色い	ちやいろい	warna cokelat
かつおぶし	かつおぶし	ikan bonito kering
ソース	ソース	saus

とんかつソース(*3)	とんかつソース	saus <i>tonkatsu</i>
中濃ソース(*4)	ちゅうのうソース	saus <i>chuno</i>
オタフクソース(*5)	オタフクソース	saus <i>otafuku</i>
～専用	～せんよう	khusus untuk ...
キャベツ	キャベツ	kubis/kol
具	ぐ	isi (di dalam sup, soto, dsb.)
貝	かい	kerang
ホイトート(*6)	ホイトート	<i>hoj tod</i>
市場	いちば	pasar
新鮮な	しんせん	segar
パクチー	パクチー / パクチー	daun ketumbar
チリソース	チリソース	saus cabai
会話に役立つ文法・句型		
ラーメン	ラーメン	ramen (mi)
日本製	にほんせい	buatan Jepang
袋	ふくろ	kantong plastik
無理な	むりな	tidak mungkin
ホットプレート	ホットプレート / ホットプレート	<i>hot plate</i>

コンセント	コンセント	stop kontak
つなぐ	つなぐ	menghubungkan
ダイヤル	ダイヤル	putaran (tombol)
中	ちゅう	sedang
合わせる	あわせる	disesuaikan
裏返す	うらがえす	membalik
ゴミ箱	ゴミばこ	tong sampah
ストラテジー・発音		
ねばねばした	ねばねばした	lengket
くさい	くさい	bau
なっとう	なっとう	<i>natto</i> (kedelai yang difermentasi)
四角い	しかくい	persegi empat
豆腐	とうふ	tahu (makanan)
のり	のり	rumput laut
わさび	わさび	<i>wasabi</i>
おにぎり	おにぎり	onigiri (nasi kepal)
ロールプレイ		
相談する	そうだんする	berdiskusi
必要な	ひつような	penting/perlu

- (*1) お好み焼きを作るときに使う粉 tepung untuk membuat *okonomiyaki*
- (*2) 「しかたがない」と同じ意味 話しことばで使う sama artinya dengan makna 「しかたがない」, dipakai pada bahasa lisan
- (*3) とんかつにかけるためのソース saus untuk disiramkan di atas babi goreng
- (*4) ソースの一種 salah satu jenis saus
- (*5) お好み焼きにぬるソースの商品名 merek saus untuk dioleskan di atas *okonomiyaki*
- (*6) タイの料理。貝が使われる。 masakan Thailand. Menggunakan kerang.

PART3 長く話す「ぜひ、めしあがってみてください」

すすめる	すすめる	merekomendasi
出張	しゅつちょう	perjalanan dinas
キルギス	キルギス	Republik Kyrgyz
迎える	むかえる	menjemput
キルギス料理	キルギスりょうり	makanan Kyrgyz
口に合う	くちにあう	selera/suka
ラグマン(*1)	ラグマン	<i>lagman</i>
見た目	みため	penampilan luar
方法	ほうほう	cara
小麦粉	こむぎこ	tepung gandum
麺	めん	mi
うどん	うどん	mi udon
のせる	のせる	ditumpangkan/ditaruh di atas
パセリ	パセリ	peterseli
たれ	たれ	saus

つける	つける	dicocol (saus)
皮	かわ	kulit
包む	つつむ	membungkus
混ぜる	まぜる	mencampur
スープ	スープ	sup
すっぱい	すっぱい	asam
バラエティ	バラエティ	variasi
代表的な	だいひょうてきな	mewakili
ゆでる	ゆでる	merebus
炒める	いためる	menumis
かける	かける	ditaburi
実は	じつは	sebenarnya
中央アジア	ちゅうおうアジア	Asia Tengah
～によって	～によって	tergantung ...
たいてい	たいてい	biasanya

- (*1) 中央アジアで食べられている麺料理 masakan mi yang dimakan di Asia Tengah

PART4 読んでわかる「じゃがいもを入れるのがポイント！」

じゃがいも	じゃがいも ⁻	kentang
ポイント	ポイント ⁻	poin
レシピ	レ ^レ シピ	resep
材料	ざいりょう ^ラ	bahan
～入り	～いり ⁻	dengan ...
違った	ちがった ⁻	berbeda
～人分	～にんぶん ⁻	untuk ... orang
お好み焼き粉 (*1)	おこのみやきこ ⁻	tepung <i>okonomiyaki</i>
卵	たまご ^ゴ	telur
～個	～こ ⁻	... buah (satuan bilangan)
薄切り肉	うすぎり ^リ にく	irisan daging
キャベツ	キャ ^ベ ツ	kubis/kol
お好み焼きソース (*2)	おこのみやきソース	saus <i>okonomiyaki</i>
マヨネーズ	マヨネ ^ー ズ	mayones
適量	てきりょう ⁻	secukupnya
青のり	あお ^の り	<i>aonori</i> (nori bubuk)
かつお節	かつおぶし ⁻	ikan bonito kering
紅しょうが	べにしょうが ^ガ	asinan jahe merah
皮	かわ ^カ	kulit
むく	むく ⁻	mengupas
適当な	てきとうな ⁻	secukupnya
大きさ	おおきさ ⁻	ukurannya
切る	きる ^ル	memotong
ゆでる	ゆで ^ル	merebus
冷ます	さま ^ス	mendinginkan
つぶす	つぶす ⁻	menumbuk
千切り	せんぎり ⁻	mengiris halus seperti korek api
ボウル	ボウル ⁻	mangkuk
混ぜる	まぜ ^ル	mencampur
さらに	さ ^ら に	selanjutnya
フライパン	フライパン ⁻	penggorengan
鉄板	てっぱん ⁻	penggorengan dari besi
焼く	やく ⁻	bakar
油	あぶら ⁻	minyak
ひく	ひく ⁻	menuang
熱する	ねっする ⁻	memanaskan
中火	ちゅうび ⁻	panas sedang
薄い	うすい ⁻	tipis
のばす	のば ^ス	dilebarkan

うら面	うらめん ⁻	bagian bawah
のせる	のせる ⁻	dituangkan
おもて面	おもてめん ⁻	bagian atas
固まる	かたまる ⁻	mengeras
裏返す	うらが ^リ えす	membalik
ぬる	ぬる ⁻	dioles
好みで	こ ^ノ のみで / このみ ^ヲ で	sesukanya
散らす	ちらす ⁻	menaburkan
出来上がり	できあがり ⁻	selesai
コツ	コツ ⁻	rahasia
具	ぐ ⁻	isi (di dalam sup, soto, dsb.)
えび	えび ⁻	udang
ひき肉	ひきにく ⁻	daging cincang
コーン	コ ^ー ン	jagung
チーズ	チ ^ー ズ	keju
ねぎ	ね ^ぎ	daun bawang
自由に	じゆう ^に	sesukanya
手に入る	て ^ニ は ^リ いる	mendapatkan
～場合	～ばあい ⁻	dalam kasus/apabila ...
普通	ふつう ⁻	biasa
ケチャップ	ケチャ ^ッ ップ / ケ ^ッ チャップ	saus tomat
生い立ち	おいたち ⁻	latar belakang
海外赴任中	かいがいふにんちゅう ⁻	saat dinas di luar negeri
簡単に	かんたん ^に	dengan mudah
順番	じゅんばん ⁻	urutan
代わりに	かわりに ⁻	sebagai gantinya
文全体	ぶんぜんたい	teks
玉ねぎ	たまね ^ぎ	bawang bombay
つける	つけ ^ル	direndam
チャーハン	チャ ^ー ハン	nasi goreng
あらかじめ	あらかじめ ⁻	sebelumnya
すべて	す ^べ て	semua
細かい	こまか ^い	kecil
正しい	ただし ^い	benar
炒める	いため ^ル	tumis
冷める	さめ ^ル	mendinginkan
数える	かぞ ^エ る	menghitung
にんじん	にんじん ⁻	wortel

(*1) お好み焼きを作るときに使う粉 tepung untuk membuat *okonomiyaki*(*2) お好み焼きにぬるソース saus untuk dioleskan pada *okonomiyaki*

PART5 書く「簡単すき焼き」の作り方

すき焼き(*1)	すきやき ⁻	sukiyaki
メモ	メモ ⁻	catatan
～人分	～にんぶん ⁻	untuk ... orang
材料	ざいりょう ⁻	bahan
うす切り肉	うすぎり ⁻ にく	daging yang dipotong tipis
長ねぎ	ながねぎ ⁻ / ながねぎ ⁻	daun bawang
はくさい	はくさい ⁻	sawi putih
しらたき	しらたき ⁻	mi <i>shirataki</i>
～ふくろ	～ふくろ ⁻	kantong ...
卵	たまご ⁻	telur
～個	～こ ⁻	... buah (satuan untuk barang kecil)
とうふ	とうふ ⁻	tahu (makanan)
～丁	～ちょう ⁻	satuan untuk tahu (makanan)

たれ	たれ ⁻	saus
酒	さけ ⁻	sake
混ぜる	まぜ ⁻ る	campur
切る	き ⁻ る	potong
ななめ切り	ななめぎり ⁻	memotong miring
なべ	なべ ⁻	panci
フライパン	フライパン ⁻	penggorengan
油	あぶら ⁻	minyak
ひく	ひく ⁻	menuang
いためる	いため ⁻ る	tumis
できあがり	できあがり ⁻	selesai
生卵	なまたまご ⁻	telur mentah
つける	つけ ⁻ る	dicelupkan
得意な	とくいな ⁻	mahir
交換する	こうかんする ⁻	mengganti/menukar

(*1) 日本の鍋料理 nama masakan *hot pot* Jepang

◎ 教室の外へ

得意な	とくいな / とくいな ⁻	mahir
ペリメニ(*1)	ペリメニ ⁻	<i>pelmeni</i>
餃子	ぎょうざ ⁻	<i>gyoza</i> (pangsit)
～に似た	～ににた ⁻	mirip seperti ...
紹介する	しょうかいする ⁻	memperkenalkan
レシピ紹介 サイト	レシピしょうかい サイト ⁻	situs web yang memperkenalkan resep masakan
挑戦する	ちょうせんする ⁻	mencoba
値段	ねだん ⁻	harga

キルギス料理	キルギスりょうり ⁻	masakan (makanan) Kyrgyz
タイ料理	タイりょうり ⁻	masakan (makanan) Thailand
気づく	きづく ⁻	sadar
日本食 レストラン	にほんしょく レストラン ⁻	restoran Jepang
知り合い	しりあい ⁻	kenalan
実際に	じっさいに ⁻	sebenarnya

(*1) ロシアなどで食べられている料理 masakan yang dimakan di Rusia.

語彙表：トピック3 私の好きな音楽

◎ 準備

楽器	がっき	alat musik
演奏する	えんそうする	tampil
人前	ひとまえ	di depan orang
催し	もよおし	acara
ポスター	ポスター	poster
チラシ	チラシ	pamflet
演歌(*1)	えんか	enka
アイドル	アイドル	idola Jepang
太鼓	たいこ	gendang Jepang
オーケストラ	オーケストラ	orkestra
ロックバンド	ロックバンド	rock band (grup musik rok)
アニメソング(*2)	アニメソング	lagu anime
クラシック	クラシック	klasik
チャイコフスキー(*3)	チャイコフスキー	Tchaikovsky
もっぱら	もっぱら	khususnya
ジャズ	ジャズ	jazz
たまに	たまに	terkadang
ライブハウス	ライブハウス	tempat musik
J-POP	ジェイポップ	pop Jepang

～中心	～ちゅうしん	fokus pada ...
海外	かがいがい	luar negeri
アーティスト	アーティスト	artis
内容	ないよう	konten
カラオケ	カラオケ	karaoke
曲	きょく	lagu
めったに～ない	めったに～ない	jarang sekali/langka
ついていく	ついていく	mengikuti
メロディー	メロディー	melodi
歌詞	かし	lirik
テンポ	テンポ	tempo
のりがいい	のりがいい	(musiknya) hidup
回数	かいすう	banyaknya
割合	わりあい	perbandingan
単純な	たんじゆんな	sederhana
現代的な	げんだいてきな	kekinian
古典的な	こてんてきな	klasik
なつかしい	なつかしい	nostalgia
迫力がある	はくりよくがある	kuat
～感じがする	～かんじがする	terasa ...

(*1) 日本の歌のジャンルの一つ salah satu genre musik Jepang

(*2) アニメの中で使われている歌 lagu yang digunakan di film animasi

(*3) ロシアの作曲家 komposer Rusia

PART1 聞いてわかる「やっぱり演歌でしょう」

演歌(*1)	えんか	enka
ジャンル	ジャンル / ジャンル	aliran/genre
すすめる	すすめる	rekomendasi
歌手	かしゅ	penyanyi
グループ	グループ	kelompok
種類	しゅるい	tipe/jenis
吉幾三(*2)	よしいくぞう	Yoshi Ikuzo
鼓童(*3)	こどう	Kodo
X JAPAN(*4)	エックスジャパン	X JAPAN
コブクロ(*5)	コブクロ	Kobukuro
バンド	バンド	grup musik
J-POP	ジェイポップ	pop Jepang
太鼓	たいこ	gendang Jepang
メロディー	メロディー	melodi

歌詞	かし	lirik
楽器	がっき	alat musik
演奏	えんそう	pertunjukan
迫力がある	はくりよくがある	kuat
正確な	せいかくな	akurat
和太鼓	わだこ	gendang Jepang
集団	しゅうだん	kelompok
上下で	じょうげで	suara satu dan dua
ハモる	ハモる	bernyanyi dalam harmoni
ビジュアル	ビジュアル	visual
～系	～けい	gaya ...
完璧に	かんぺきに	sempurna
イメージ	イメージ / イメージ	gambar
～的に(は)	～てきに(は)	khas ...

いわゆる	いわ ^ゝ ゆる	disebut
おすすめ	おすすめ ⁻	rekomendasi
大勢	おおぜ ^ゝ い	banyak orang
鳴らす	ならす ⁻	membunyikan
リズム	リ ^ゝ ズム	irama
機械	きか ^ゝ い	mesin
ハーモニー	ハ ^ゝ ーモニー	harmoni
全然～ない	ぜんぜん ⁻ ～ない	tidak ... sama sekali
ドラム	ドラム ⁻	drum
軽く	かるく ⁻	dengan mudah
夢	ゆめ ^ゝ	mimpi
世界	せ ^ゝ かい	dunia
カラオケ	カラオケ ⁻	karaoke
実は	じつ ^ゝ は	yang sebenarnya
典型的な	てんけいてきな ⁻	klasik
音声スクリプト		
ライブ	ライブ ⁻ / ライブ	pertunjukan langsung
全員	ぜんいん ⁻	semua orang
そろっている	そろ ^ゝ っている	lengkap
アイドル	ア ^ゝ イドル	idola Jepang
ラップ	ラップ ⁻	rap
「桜」(*6)	さくら ⁻	Sakura

「ここにしか咲かない花」(*7)	ここに ^ゝ しかさかないはな ^ゝ	Koko ni shika sakanai hana
本気で	ほんきで ⁻	dengan serius/sungguh-sungguh
感動する	かんだうする ⁻	terkesan
代表する	だいひょうする ⁻	mewakili
衣装	い ^ゝ しょう	kostum
髪型	かみがた ⁻	gaya rambut
派手な	はで ^ゝ な	megah
「Silent Jealousy」(*8)	サイレント・ジェ ^ゝ ラシー	Silent Jealousy
からむ	から ^ゝ む	mengandung
YOSHIKI(*9)	ヨ ^ゝ シキ	YOSHIKI
カッコいい	かっこい ^ゝ い	keren
年を取る	とし ^ゝ をと ^ゝ る	menua
心にしみる	こころ ^ゝ にしみる/ こころ ^ゝ ろにしみる	menyentuh hati
「雪國」(*10)	ゆき ^ゝ ぐに	Yukiguni
「酒よ」(*11)	さけよ ^ゝ	Sake yo
～なんか	～な ^ゝ んか	... dan lain-lain
わりと	わりと ⁻	lumayan/cukup
単純な	たんじゆんな ⁻	sederhana

- (*1) 日本の歌のジャンルの一つ salah satu genre musik Jepang
- (*2) 日本の歌手 penyanyi Jepang
- (*3) 日本の和太鼓グループ kelompok penabuh gendang Jepang
- (*4) 日本のロックバンド grup musik rok Jepang
- (*5) 日本のフォークデュオ duet penyanyi Jepang
- (*6) (*7) コブクロの曲 judul lagu dari Kobukuro
- (*8) X JAPAN の曲 judul lagu dari X-JAPAN
- (*9) 日本のバンド「X JAPAN」のメンバー salah seorang anggota X-JAPAN
- (*10) (*11) 吉幾三の曲 judul lagu dari Yoshi Ikuzo

PART2 会話する「いい歌は古くならないんです」

上司	じよ ^ゝ うし	atasan
同僚	どうりよう ⁻	rekan kerja
ハンガリー	ハ ^ゝ ンガリー	Hungaria
ブダペスト	ブダペ ^ゝ スト	Budapest
学生時代	がくせいじ ^ゝ だい	zaman kuliah
留学経験	りゆうがく け ^ゝ いけん	pengalaman belajar di luar negeri
～支店	～し ^ゝ てん	cabang (toko) ...
支店長	して ^ゝ んちよう	manajer cabang
赴任する	ふにんする ⁻	tidak berpenghuni
スタッフ	スタ ^ゝ ッフ	staf
現地	げ ^ゝ んち	lokal
思い出	おもいで ⁻	memori/kenangan
参加する	さんかする ⁻	berpartisipasi
留学する	りゆうがくする ⁻	belajar di luar negeri
日本式	にほんしき ⁻	gaya Jepang

カラオケボックス	カラオケ ボ ^ゝ ックス	tempat karaoke
ドリカム(*1)	ドリカム ⁻	Dorikamu
中島みゆき(*2)	なかじまみゆき ⁻	Miyuki Nakajima
サザン(*3)	サ ^ゝ ザン	Sazan
メロディー	メ ^ゝ ロディー	melodi
「時代」(*4)	じだい ⁻	Jidai
「いとしのエリー」(*5)	いとしのエ ^ゝ リー	Itoshi no Ellie
なつかしい	なつかし ^ゝ い	nostalgia
演歌(*6)	え ^ゝ んか	enka
酔う	よ ^ゝ う	mabuk
アニソン(*7)	アニソン ⁻	ani song
定番	ていばん ⁻	standar
アニメソング(*8)	アニメソ ^ゝ ング	anime song (lagu anime)
あんまり～ない	あんまり ⁻ ～ない	jarang

得意な	とくいな ⁻ / とく ^レ いな	mahir
無理に	む ^レ りに	paksa
追加	ついか ⁻	menambahkan
会話に役立つ文法・句型		
やり直す	やりなお ^ス	mengulang lagi
迷う	まよ ^ウ	ragu-ragu
例外	れいがい ⁻	pengecualian
変な	へ ^ン な	aneh
つき合う	つきあ ^ウ	menemani
彼氏	かれし ⁻ / か ^レ れし	pacar (laki-laki)
心配する	しんぱいする ⁻	khawatir
満足する	ま ^ン ぞくする	puas
ダウンロードする	ダウンロードする	unduh
バンド	バンド ⁻	band (grup musik)
ライブ	ライブ ⁻ / ライブ	pertunjukan langsung
オペラ	オペラ	opera
モーツァルト (*9)	モーツァルト	Mozart
はやる	はや ^ル	populer
ストラテジー・発音		
びっくり	びっく ^リ	terkejut

特徴	とくちょう ⁻	kekhasan
ロールプレイ		
誘う	さそう ⁻	undang
誘い	さそい ⁻	undangan
受ける	うけ ^ル	menerima
経験	けいけん ⁻	pengalaman
断る	ことわ ^ル	tolak
相手	あいて ^レ	kawan/teman/lawan
あいづちを打つ	あいづちをう ^ツ	memberi respons
コメント	コメント ⁻	komentar
好み	このみ	kesukaan
イギリス	イギリス ⁻	Inggris
ロック	ロック	musik rok
レッド・ツェッペリン (*10)	レッド・ツェッペリン	Led Zeppelin
ディープ・パープル (*11)	ディープ・パープル	Deep Purple
ビートルズ (*12)	ビートルズ	Beatles
曲	きょく ⁻	lagu
「Hey Jude」 (*13)	ヘイ・ジュード	Hey Jude
「Let it be」 (*14)	レット・イット・ビー	Let it be
職場	しょくば ⁻	tempat kerja

- (*1) 日本のバンド「DREAMS COME TRUE (ドリームズ・カム・トゥルー)」の略称
singkatan dari nama kelompok musik DREAMS COME TRUE
- (*2) 日本の歌手 penyanyi Jepang
- (*3) 日本のバンド「サザンオールスターズ」の略称
singkatan dari nama kelompok musik Southern All Stars
- (*4) 中島みゆきの曲 judul lagu Miyuki Nakajima
- (*5) サザンオールスターズの曲 judul lagu Southern All Star
- (*6) 日本の歌のジャンルの一つ salah satu genre musik Jepang
- (*7) 「アニメソング」の略 singkatan dari anime song
- (*8) アニメの中で使われている歌 lagu yang digunakan di film animasi
- (*9) オーストリアの作曲家 komposer Austria
- (*10) (*11) (*12) イギリスのロックバンド grup musik rok Inggris
- (*13) (*14) ビートルズの曲 lagu Beatles

PART3 長く話す「彼女のすごいところは…」

歌手	か ^シ ゆ	penyanyi
グループ	グル ^ー プ	kelompok
作曲家	さつきょくか ⁻	komposer
演奏家	えんそうか ⁻	pemain musik
職場	しょくば ⁻	tempat kerja
同僚	どうりよう ⁻	rekan kerja
レディー・ガガ (*1)	レディー・ガガ	Lady Gaga
ネット (*2)	ネット ⁻	internet
魅力	みりょく ⁻	pesona/daya tarik
メロディー	メ ^ロ ディー	melodi
リズム	リ ^ズ ム	irama
ミュージックビデオ	ミュージックビデオ	video musik

～以外	～い ^レ が	kecuali/selain ...
個性的な	こせいてきな ⁻	unik
ドキドキする	ドキドキする	deg-degan
変わった	かわった ⁻	berbeda dengan yang lain
ファッション	ファ ^ッ ション	mode/fesyen
レベル	レベル ⁻ / レ ^ベ ル	tingkat
うまい	うま ^イ	bagus/mahir
まるで	まるで ⁻	seolah-olah
社会的な	しゃかいてきな ⁻	sosial
活動	かつどう ⁻	kegiatan
イメージ	イ ^メ ージ / イメ ^ー ジ	gambaran
印象	いんしょう ⁻	kesan
図	ず ⁻	diagram/denah

一般的に	いっぱんてきに	umumnya
------	---------	---------

エピソード	エピソード	cerita
-------	-------	--------

(*1) アメリカの歌手 penyanyi Amerika

(*2) インターネットの略 singkatan dari internet

PART4 読んでわかる「BEGIN のライブに行ってきました！」

BEGIN(*1)	ビギン	BEGIN
ライブ	ライブ / ライブ	pertunjukan langsung
感じる	かんじる	merasa
バンド	バンド	grup musik
感想	かんそう	kesan
ブログ	ブログ	blog
満足する	まんぞくする	puas
友達	ともだち	teman
埼玉県国際 センターホール	さいたまけんこくさい センターホール	Aula Saitama International Center
曲	きょく	lagu
カラオケ	カラオケ	karaoke
歌う	うたう	bernyanyi
チャンス	チャンス	kesempatan
楽しみ	たのしみ	dinanti-nanti
会場	かいじょう	lokasi
お客さん	おきゃくさん	pengunjung/penonton
幅が広い	はばがひろい	luas
びっくりする	びっくりする	terkejut
(お)年寄り	(お)としより	manula
特徴	とくちょう	kekhasan
前半	ぜんはん	paruh pertama
「恋しくて」 (*2)	こいしくて	<i>Koishikute</i>
じっくり	じっくり	perlahan dan hati-hati
～が中心	～がちゅうしん	fokusnya pada ...
ボーカル	ボーカル	vokal
比嘉(*3)	ひが	Higa
～瞬間	～しゅんかん	begitu ...
空気が変わる	くわきがかわる	suasana berubah
後半	こうはん	paruh kedua
「涙そうそう」 (*4)	なだそうそう	<i>Nadasoso</i>
「三線の花」 (*5)	さんしんのはな	<i>Sanshin no Hana</i>
沖縄曲	おきなわきょく	Lagu Okinawa
オンパレード	オンパレード	seperti parade
沖縄(*6)	おきなわ	Okinawa
アンコール	アンコール	ulang (lagu)
「島人ぬ宝」 (*7)	しまんちゆめ たから	<i>Shimanchunu Takara</i>
踊る	おどる	menari
かけ声(を)か ける	かけこえ(を) かける	meneriakkan (sesuatu)

雰囲気	ふんいき	atmosfer/situasi
優しい	やさしい	lembut
泣く	なく	menangis
誰も～ない	だれも～ない	tak seorang pun ...
気にする	きにする	peduli
～感じ	～かんじ	terasa ...
バラード	バラード	balada
なぜか	なぜか	entah kenapa
笑う	わらう	tertawa
許す	ゆるす	maafkan
幸せな	しあわせな	bahagia
気分	きぶん	perasaan
すっかり	すっかり	sepenuhnya
ファン	ファン	penggemar
毎年	まいとし	setiap tahun
開く	ひらく	dibuka
ぜったい	ぜったい	pastinya
チケット	チケット / チケット	tiket
女子会(*8)	じょしかい	pesta para wanita
くわしく	くわしく	secara rinci
比嘉 栄昇	ひが えいしょう	Eisho Higa
島袋 優	しまぶくろ まさる	Masaru Shimabukuro
上地 等	うえち ひとし	Hitoshi Uechi
キーボード	キーボード	papan ketik
～人組	～りぐみ / ～にんぐみ	kelompok dari ... orang
～出身	～しゅっしん	(daerah asal) dari ...
デビュー	デビュー	penampilan pertama
公式ウェブ サイト	こうしきウェブサイ ト	situs web resmi
生	なま	pertunjukan langsung
外来語	がいらいご	kata serapan
もとの	もとの	asal
メンバー	メンバー	anggota
全員	ぜんいん	semua orang
(お)世話にな る	おせわになる / せわになる	berhutang budi kepada ...
多くの	おおくの	banyak
いっせいに	いっせいに	pada waktu bersamaan
カラオケの店	カラオケのみせ	tempat karaoke
夢	ゆめ	mimpi
世界	せかい	dunia

ポーランド	ポーランド	Polandia
～感じがする	～かんじがする	merasa ...
～気持ちになる	～きもちにな	perasaan seperti ...
間に合う	まにあ	keburu/sempat

壊れる	こわれ	rusak
ただ	タダ	gratis
動詞	どうし	kata kerja

(*1) 日本のバンド。メンバー3人が全員沖縄県出身。 grup musik Jepang. Terdiri dari 3 orang kelahiran Okinawa.

(*2) BEGIN の曲 lagu BEGIN

(*3) 日本のバンド「BEGIN」のボーカルの名前 nama vokalis BEGIN

(*4) (*5) (*7) BEGIN の曲 lagu BEGIN

(*6) 日本の都道府県のひとつ salah satu prefektur di Jepang

(*8) 女性だけのパーティーや食事会など pesta yang diselenggarakan oleh dan untuk perempuan

PART5 書く「いっしょに行かない？」

誘う	さそう	undang
BEGIN(*1)	ビギン	BEGIN
ライブ	ライブ / ライブ	pertunjukan langsung
実は	じつは	sebenarnya
チケット	チケット / チケット	tiket
雰囲気	ふんいき	suasana

ぜったい	ぜったい	pastinya
楽しむ	たのしむ	menanti-nanti
返事	へんじ	balasan
新規メッセージ	しんきメッセージ	pesan baru
顔文字	かおもじ	emotikon

(*1) 日本のバンド。メンバー3人が全員沖縄県出身。 Grup musik Jepang. Terdiri dari 3 orang kelahiran Okinawa.

◎ 教室の外へ

クラシック	クラシック	klasik
古典	こてん	klasik/kuno
興味がない	きょうみがな	tidak tertarik
～世紀	～せいき	abad ...
～以降	～いこう	mulai dari ... dan setelahnya

作曲家	さつきよか	komposer
中心に	ちゅうしんに	khususnya
知り合い	しりあい	kenalan
おすすめ	おすすめ	rekomendasi
歌詞	かし	lirik

PART1 聞いてわかる「今、私は温泉に来ています」

番組	ばんぐみ	program
予想する	よそうする	menerka
地獄谷温泉 (*1)	じごくだに おんせん	Jigokudani onsen
白馬鑓温泉 (*2)	はくばやり おんせん	Hakuba yari onsen
鶴の湯温泉 (*3)	つるのゆ おんせん	Tsurunoyu onsen
白浜温泉(*4)	しらはまおんせん	Shirahama onsen
サル(猿)	さる	monyet
特徴	とくちょう	kekhasan
スノー モンキー	スノーモンキー	monyet salju
人間	にんげん	manusia
～用	～よう	digunakan untuk ...
歴史	れきし	sejarah
登山	とざん	naik gunung
真っ白	まっしろ	putih sekali
雲の上	くものうえ	di atas awan
食事	しょくじ	makan
予約	よやく	reservasi
レポーター	レポーター / レポーター	reporter
画面	がめん / がめん	layar
部分	ぶぶん	bagian
長野県	ながのけん	Prefektur Nagano
海外	かがい	luar negeri
露天風呂	ろてんぶろ	pemandian (air panas) dengan langit terbuka
眺め	ながめ	pemandangan
ご来光	ごらいこう	matahari terbit
秋田県	あきたけん	Prefektur Akita
乳頭温泉郷 (*5)	にゅうとうおんせん きょう	wilayah Nyuto onsen
江戸時代(*6)	えどじだい	zaman Edo
～以上	～いじょう	... ke atas
歴史のある	れきしのあ	bersejarah
秘湯	ひとう	sumber air panas tersembunyi
雰囲気	ふんいき	suasana
求める	もとめる	mencari
和歌山県	わかやまけん	Prefektur Wakayama
崎の湯(*7)	さきのゆ	Saki no yu
景色	けしき	pemandangan
海の幸	うみのさち	makanan laut
新鮮な	しんせん	segar

音声スクリプト

世界的に	せかいてきに	global
なんと	なんと	ternyata
～専用	～せんよう	spesial untuk ...
温泉旅館	おんせんりょかん	penginapan Jepang dengan sumber air panas
運がいい	うんがいい	beruntung
混浴する	こんよくする	mandi bersama
やっと	やっと	akhirnya
たどり着く	たどりつく	akhirnya mencapai
北アルプス (*8)	きたアルプス	Alpen Utara
シーズン	シーズン	musim
山小屋	やまごや	pondok gunung
それにしても	それにしても	namun
きつい	きつい	sulit
苦勞する	くろうする	bersusah payah
標高	ひょうこう	ketinggian di atas permukaan laut
まさに	まさに	benar-benar
早起きする	はやおきする	bangun lebih awal
ぜったい	ぜったい	tentunya
自然	しぜん	alam
濁った	にごった	berawan
(お)湯	おゆ / ゆ	air panas
そのまま	そのまま	apa adanya
囲炉裏(*9)	いろり	irori (perapian)
いただく	いただく	makan
まるで	まるで	seolah-seolah
タイムスリッ プする	タイムスリップす る / タイムスリッ プする	melewati waktu
週末	しゅうまつ	akhir pekan
半年先	はんとしさき	setengah tahun lagi
オーシャン ビュー	オーシャンビュ	pemandangan laut
幸せな	しあわせな	bahagia
～感じた	～かんじた	terasa ...
メイン	メイン	hidangan utama
伊勢えび	いせえび	udang ise (udang berduri)
早速	さっそく	segera
とろっと	とろっと	leleh
溶ける	とける	meleleh

(*1) (*2) 長野県にある温泉 pemandian air panas di Prefektur Nagano

(*3) 秋田県にある温泉 pemandian air panas di Prefektur Akita

(*4) 和歌山県にある温泉 pemandian air panas di Prefektur Wakayama

(*5) 秋田県にある温泉郷(温泉が集まっているところ) pemandian air panas di daerah Prefektur Akita

(*6) 日本の歴史の一区分(1603～1868年) salah satu era sejarah Jepang (1603-1868)

(*7) 和歌山県白浜温泉にあるお風呂 pemandian air panas Shirahama onsen di Prefektur Wakayama

(*8) 富山県、長野県、岐阜県にまたがっている山脈 barisan gunung di Prefektur Toyama, Prefektur Nagano, dan Prefektur Gifu

PART1 聞いてわかる「ねえ、聞いて聞いて」

知り合い	しりあい ⁻	kenalan
できごと	できごと	kejadian
セリフ	セリフ ⁻	ujaran
予想	よそう ⁻	perkiraan
飼う	か ^く う	memelihara (hewan)
ビザ	ビ ^ズ ザ	visa
更新する	こうしんする ⁻	memperpanjang (SIM, visa, dsb.)
この間	このあいだ ⁻	beberapa waktu lalu
車上荒らし	しゃじょうあ ^ら し	pencuri barang di dalam mobil
あう	あ ^う う	mengalami (kecelakaan dst.)
当たる	あたる ⁻	(tebakannya) benar
ただ	た ^だ	namun
ソファ	ソ ^フ ァ	sofa
ガリガリ	ガ ^リ ガリ	baret
ひっかく	ひっか ^く	menggaruk
おしっこ	おし ^っ こ	kencing
ニャーニャー	ニャ ^ー ニャ ^ー	meong meong
予測する	よそくする ⁻	memperkirakan
それに	それに ⁻	selain itu
海外	か ^い が ^い	luar negeri
引っ越す	ひっこ ^す	pindah rumah
モルモット	モ ^ル モ ^ッ ット	marmot
慣れる	なれ ^る	menjadi terbiasa
(お)役所	やくしょ [/] おやくしょ ⁻	balai kota
書類	しよるい ⁻	dokumen
別の日	べつ ^の ひ [/]	hari yang berbeda
結局	けっきょく ⁻	pada akhirnya
地下	ち ^か	ruang bawah tanah

駐車場	ちゆうしゃじょう ⁻	tempat parkir mobil
うっかり	うっか ^り	secara tidak sengaja
ダッシュボード	ダッシュボ ^ー ード	dasbor
カーナビ	カーナビ ⁻	sistem navigasi mobil
結婚相手	けっこんあ ^い て	pasangan menikah
年上	としうえ ⁻	lebih tua
バツイチ	バツ ^イ イチ	status bercerai
音声スクリプト		
相談する	そうだんする ⁻	berkonsultasi
寄る	よる ⁻	mampir
超～	ちよ ^う ～	sangat ...
ツメ	ツメ ⁻	kuku
許す	ゆる ^す	memafkan
頑固な	が ^ん こな	keras kepala
しょうがない ^(*)	しょうがな ^い	apa boleh buat
勘弁する	か ^ん べんする	menghentikan (sikap/perbuatan tidak menyenangkan)
～って感じ	～ってかんじ ⁻	rasanya ...
がら～んとした	がら～ん ^と とした	kosong melompong
空間	くうかん ⁻	ruang
やられる	やられる ⁻	diperlakukan tidak mengenakkan
ひどい	ひど ^い	keterlaluan/kelewatan
ドラえもん ^(*)	ドラえもん ⁻	<i>Doraemon</i>
クッション	ク ^ッ ッション	bantal
ショック	ショ ^ッ ック	terkejut
実は	じつ ^は	sebetulnya
おめでたい	おめでたい ⁻	sesuatu yang disyukuri
びっくりする	びっく ^り する	terkejut

(*) 「しかたがない」と同じ意味。話しことばで使う。 sama artinya dengan 「しかたがない」。 Digunakan secara lisan.

(*) 日本のマンガ・アニメのキャラクター karakter animasi, komik Jepang

PART2 会話する「最近、仕事が忙しくて…」

スカイプ ^(*)	スカ ^イ イプ	Skype
インターネット	インターネ ^ッ ット	internet
学習者	がくしゅ ^う しゃ	pelajar
訪日研修	ほうにち け ^ん しゅう	pelatihan di Jepang
インドネシア	インドネ ^シ ア	Indonesia
マナド	マ ^ナ ド	Manado
モンゴル	モ ^ン ゴル	Mongolia
ウランバートル	ウランバ ^ー ートル	Ulan Bator

マイナス～度	マイナス～ ^ど	minus ... derajat
一年中	いちねんじゅう ⁻	sepanjang tahun
そういえば	そういえ ^ば	omong-omong
ジャカルタ ^(*)	ジャカルタ ⁻	Jakarta
浸かる	つかる ⁻	terendam
出張	しゅつちよう ⁻	perjalanan dinas
シンガポール	シンガポ ^ー ール	Singapura
～人目	～りめ [/] ～にんめ [/]	anak ke ...

やっと	やっと ⁻	akhirnya
タイ	タイ ⁻	Thailand
Facebook (*3)	フェイスブ ^ク ック	Facebook
載せる	のせる ⁻	memasang (foto)
過ぎる	すぎ ^る	berlalu
ネット (*4)	ネット ⁻	internet
情報	じょうほう ⁻	informasi
会話に役立つ文法・句型		
部長	ぶちょう ⁻	kepala bagian
幸せな	しあわせな ⁻	bahagia
引っ越す	ひっこ ^す	berpindah rumah
合格する	ごうかくする ⁻	lulus
引っ越し	ひっこし ⁻	pindah rumah
全体	ぜんたい ⁻	seluruh
工事	こうじ	pekerjaan konstruksi
突然	とつぜん ⁻	tiba-tiba
今月末	こんげつ ^{まつ}	akhir bulan ini
彼氏	かれし ⁻ / か ^れ れし	pacar (laki-laki)
合わない	あわ ^な い	tidak cocok
別れる	わか ^れ る	berpisah
帰国	きこく ⁻	pulang ke tanah air
～の関係で	～のかんけいで ⁻	dikarenakan oleh ...
一人暮らし	ひとりぐ ^{らし}	hidup sendiri
式	しき ^し	upacara
食事する	しょくじする ⁻	makan
この間	このあいだ ⁻	beberapa waktu lalu
救急車	きゅうきゅう ^{うしや}	ambulans

胆石	た ^ん せき	batu empedu
お大事に	おだいじに ⁻	semoga cepat sembuh
課長	かちょう ⁻	kepala divisi
ベトナム	ベトナム ⁻	Vietnam
スケジュール	スケ ^ヂ ジュール	jadwal
～の都合で	～のつごうで ⁻	disebabkan oleh ...
首都	しゅ ^と	ibu kota
ストラテジー・発音		
雨期	う ^き	musim hujan
洪水	こうずい ⁻	banjir
まとまり	まとまり ⁻	satu kesatuan
手をたたく	て ^を たた ^く	tepek tangan
ロールプレイ		
相手	あいて ^し	kawan/teman/lawan bicara
共通	きょうつう ⁻	hal yang sama
話題	わだい ⁻	topik
～同士	～ど ^う し	sesama ...
知り合い	しりあい ⁻	kenalan
海外	か ^い がい	luar negeri
久しぶり	ひさしぶり ⁻	setelah sekian lama
内容	ないよう ⁻	konten
実は	じつ ^は	sebetulnya
ほんと (*5)	ほんと ⁻	benar-benar
娘	むすめ ^め	anak perempuan
中学生	ちゅうが ^く せい	siswa SMP
なつかしい	なつかし ^い	nostalgia
女性	じょせい ⁻	perempuan

(*1) インターネット通信サービスの一つ salah satu pelayanan komunikasi melalui internet

(*2) インドネシアの都市 ibu kota Indonesia

(*3) ソーシャル・ネットワーク・サービス (SNS) の一つ salah satu media sosial

(*4) インターネットの略 singkatan dari internet

(*5) 「本当」の会話的表現 ekspresi lisan dari kata 「本当」

PART3 長く話す「最近、ヨガにはまっているんです」

ヨガ	ヨ ^ガ	yoga
はまって (いる)	はまって(いる) ⁻	kecanduan/tergila-gila
～関係	～か ^ん けい	berhubungan dengan ...
イベント会 場	イベントか ^い じょう	tempat acara
知り合い	しりあい ⁻	kenalan
調子	ちょうし ⁻	kondisi kesehatan
様子	ようす ⁻	kondisi/keadaan
ぐっすり	ぐっすり ^り	nyenyak
体調	たいちょう ⁻	kondisi kesehatan
おすすめ	おすすめ ⁻	rekomendasi
うんざり	うんざ ^り	malas/bosan

こりごり	こりご ^り	kapok
ひどい目に あう	ひどいめにあ ^う	nahas
ホットヨガ	ホットヨ ^ガ	hot yoga
のばす	のば ^す	meregangkan
らくらく	らくらく ⁻	dengan mudah
汗	あ ^せ	keringat
だらだら	だ ^ら だら	menetes
気持ちいい	きもちい ^い	nyaman
しばらくです ね	しば ^ら くです ね	sudah lama tak bertemu

PART4 読んでわかる「わが家の近況ですが…」

わが家	わがや	rumah sendiri
近況	きんきょう	kondisi akhir-akhir ini
手書き	てがき	tulisan tangan
ホームステイ	ホームステイ / ホームステイ	homestay (tempat menginap di rumah penduduk setempat)
誕生日カード	たんじょうびカード	kartu ulang tahun
予想	よそう	dugaan
定年退職する	ていねんたいしよくする	berhenti bekerja karena pensiun
家事	かじ	pekerjaan rumah tangga
美術	びじゆつ	seni
めざす	めざす	mengincar
様子	ようす	kondisi/keadaan
当たる	あたる	(tebakannya) benar
ごぶさたしています	ごぶさたしています	sudah lama tak bertemu
いかがお過ごしですか	いかががおすごしですか	Apa kabar?
帰国する	きこくする	pulang ke tanah air
暑い	あつい	panas
続く	つづく	melanjutkan
先日	せんじつ	tempo hari
写真	しゃしん	foto
送る	おくる	mengirim
なつかしい	なつかしい	nostalgia
気持ち	きもち	perasaan/suasana hati
勉強	べんきょう	belajar
東京	とうきょう	Tokyo
一人暮らし	ひとりぐらし	hidup sendiri
始める	はじめる	memulai
全く～ない	まったく～ない	sama sekali tidak ...
洗濯	せんたく	mencuci
生活する	せいかつする	hidup
心配する	しんぱいする	khawatir
とりあえず	とりあえず	untuk saat ini

今のところ	いまのところは	saat ini
卒業する	そつぎようする	lulus
ワーキングホリデー (*1)	ワーキングホリデー	liburan kerja
オーストラリア	オーストラリア	Australia
準備する	じゆんびする	bersiap
あいかわらず	あいかわらず	seperti biasa
せっかく	せっかく	yang sudah lama ditunggu
自由な	じゆうな	bebas
一緒に	いっしょに	bersama
～やら～やら	～やら～やら	... atau ... atau
美術展	びじゆつてん	pameran seni
誘う	さそう	mengajak
なので	なので	oleh karena itu
最近	さいきん	baru-baru ini
楽しむ	たのしむ	menikmati
Eメール	イーメール	surat elektronik
次	つぎ	selanjutnya
(お)便り	(お)たより	surat
連絡する	れんらくする	menghubungi
過ごす	すごす	menghabiskan waktu
様	さま / さま	Bapak/Ibu/Saudara/Saudari
別れ	わかれ	berpisah
気づかう	きづかう	mengkhawatirkan
決まった	きまった	diputuskan
情報	じょうほう	informasi
週末	しゅうまつ	akhir pekan
合格する	ごうかくする	lulus
皆様	みなさま	semua orang
動詞	どうし	kata kerja

- (*1) 海外に長期滞在しながら、旅行したり勉強したり働いたりできる制度
sistem yang memungkinkan seseorang dapat melakukan perjalanan wisata, sekolah, dan bekerja selama berada di negara tersebut dalam jangka waktu tertentu

PART5 書く「お元気ですか」

しばらく	しば ^ら らく	untuk sementara
様子	ようす ^ー	kondisi/keadaan
友人	ゆうじん ^ー	teman
ホストファミリー	ホストファ ^ミ ミリー	keluarga asuh
同僚	どうりょう ^ー	rekan kerja

どうしてた? (*1)	ど ^う してた?	Apa yang kamu (sudah/sedang) lakukan?
ご無沙汰して います	ごぶさたして いま ^す	sudah lama tidak berjumpa
過ごす	すご ^す	menghabiskan waktu
目上の人	めうえのひと ^ー	atasan (orang yang lebih tua)

(*1) 「どうしてましたか?」の会話的表現 ekspresi lisan yang artinya sama dengan 「どうしてましたか?」

◎ 教室の外へ

昇進する	しょうしんする ^ー	naik jabatan
給料	きゅうりょう	gaji
スカイプ(*1)	スカ ^イ イプ	Skype
Facebook (*2)	フェイスブ ^ッ ック	Facebook
できごと	でき ^ご と	kejadian

知り合い	しりあい ^ー	kenalan
リクエスト	リクエ ^ス ト	permintaan
参加する	さんかする ^ー	berpartisipasi
絵手紙	えて ^が み	surat bergambar (kartu pos bergambar)

(*1) インターネット電話サービスの一つ salah satu pelayanan telepon internet

(*2) ソーシャル・ネットワーキング・サービス(SNS)の一つ salah satu media sosial

語彙表: トピック 6 マンガを読もう

◎ 準備

マンガ	マンガ ^ー	komik
表紙	ひょうし ^ー	sampul buku
種類	しゅ ^ー るい	jenis
ジャンル	ジャンル ^ー / ジャ ^ー ンル	aliran/genre
ラブコメディ	ラブコ ^ー メディ	komedi percintaan
ミステリー	ミ ^ー ステリー	misteri
探偵	たんてい ^ー	detektif
～もの	～もの ^ー	yang berhubungan dengan ...
ファンタジー	ファ ^ー ンタジー	fantasi
アクション	ア ^ー クション	laga
サラリーマン	サラリ ^ー マン	karyawan
ギャグ	ギャ ^ー グ	lelucon
『ワンピース』	ワンピ ^ー ース	<i>One Piece</i>
ストーリー	スト ^ー リー	cerita
旅	たび ^ー	perjalanan
途中	とちゆう ^ー	di tengah jalan
熱	ねつ ^ー	demam
アシスタント	アシ ^ー スタント	asisten
トナカイ	トナ ^ー カイ	rusa kutub
様子	ようす ^ー	kehadiran
シーン	シ ^ー ーン	adegan
セリフ	セリフ ^ー	ujaran
吹き出し	ふきだし ^ー	balon ujaran
お前 (*1)	おまえ ^ー	kau (informal)

引く	ひく ^ー	turun (demam)
お礼	おれい ^ー	rasa terima kasih
オノマトペ	オノマ ^ー トペ	onomatope
キョロキョロ	キョ ^ー ロキョロ	melihat sekeliling dengan gelisah
バタン	バタ ^ー ン	bruk (bunyi pintu ditutup)
うきうき	う ^ー きうき	bersemangat
ニコニコ	ニ ^ー コニコ	senyum-senyum
あちこち	あち ^ー こち	di mana-mana
効く	きく ^ー	mujarab
細菌	さいきん ^ー	kuman
ちゃんと	ちゃんと ^ー	dengan baik
抗生剤	こうせいざい ^ー	antibiotik
打つ	うつ ^ー	suntik
安静にする	あんせいにする ^ー	beristirahat
あんた (*2)	あ ^ー んた	kamu (informal)
看病する	か ^ー んびようする	merawat orang sakit
人間	にんげん ^ー	manusia
～筋合はない	～すじあ ^ー いはな ^ー い / すじあ ^ー いはな ^ー い	tidak pantas ...
ふざける	ふざけ ^ー る	bergurau
コノヤロー	コノヤロ ^ー	kau (dalam bahasa tidak sopan)
感情	かんじょう ^ー	emosi/perasaan
隠す	かく ^ー す	menyembunyikan
タイプ	タ ^ー イプ	tipe

(*1)(*2) 「あなた」のぞんざいな言い方 ungkapan informal menyatakan 'kamu'

PART1 聞いてわかる「すごく有名なマンガですよ」

日本文化センター	にほんぶんかセ ^ー ンター	pusat kebudayaan Jepang
マンガコーナー	マンガコ ^ー ナー	rak komik
表紙	ひょうし ^ー	sampul buku
想像する	そうぞうする ^ー	berimajinasi
『鋼の錬金術師』 (*1)	はがねのれんきんじゆつ ^ー し	<i>Fullmetal Alchemist</i>
『デスノート』 (*2)	デスノ ^ー ート	<i>Death Note</i>
『のだめカンタービレ』 (*3)	のだめカンタ ^ー ービレ	<i>Nodame Cantabile</i>
『ベルサイユのばら』 (*4)	ベルサ ^ー イユのばら	<i>The Rose of Versailles</i>

すすめる	すすめる ^ー	merekomendasikan
登場人物	とうじょうじ ^ー んぶつ	perwatakan/profil karakter
犯人	は ^ー んにん	orang jahat
探偵	たんてい ^ー	detektif
ストーリー	スト ^ー リー	cerita
殺す	ころす ^ー	membunuh
対決	たいけつ ^ー	konfrontasi
ピアニスト	ピアニ ^ー スト	pemain piano
指揮者	しき ^ー しゃ	konduktor
フランス革命	フランスか ^ー くめい	revolusi Prancis
ドラマ	ド ^ー ラマ / ドラマ ^ー	drama
幼なじみ	おさなな ^ー じみ	teman masa kecil

一種の～	いっしゆの～	sejenis ...
元の	もと	semula
戻る	もど	kembali
方法	ほうほう	metode
世界	せかい	dunia
旅する	たび	melakukan perjalanan
感動的な	かんだうてきな	tersentuh/terkesan
ドラマチックな	ドラマチックな	dramatis
ドキドキする	ドキドキする	gugup/deg-degan
スケール	スケール	skala
魅力	みりょく	daya tarik
王妃	おうひ	ratu
警察	けいさつ	polisi
気づく	きづく	sadar
才能	さいのう	bakat/kemampuan
カッコいい	かっこいい	keren
ラブコメ	ラブコメ	komedi percintaan
守る	まも	melindungi
立場	たちば	posisi
フランス	フランス	Prancis
次々と	つぎつぎと	satu demi satu
キャラクター	キャラクター / キャラクター	karakter
歴史	れきし	sejarah
恋愛	れんあい	percintaan
母親	ははおや	ibu
失敗する	しっぱいする	gagal
ファンタジー	ファンタジー	fantasi
命	いのち	jiwa/nyawa
重さ	おもさ	bobot
深い	ふかい	dalam
テーマ	テーマ	tema

失う	うしなう	kehilangan
生き返る	いきかえる	kembali hidup
音声スクリプト		
おすすめ	おすすめ	saran/rekomendasi
死神	しにがみ	malaikat pencabut nyawa
主人公	しゅじんこう	pemeran utama
そんなところ	そんなところ	kurang lebih begitu
オーケストラ	オーケストラ	orkestra
だらしない	だらしない	ceroboh
変な	へんな	aneh
とにかく	とにかく	pokoknya/bagaimanapun (juga)
成長する	せいちょうする	tumbuh
恋	こい	cinta
入門	にゅうもん	pemula (introduksi)
わりと	わりと	cukup
育てる	そだてる	memelihara/mengasuh
超～	ちょう～	sangat ...
すてきな	すてきな	keren/bagus
王様	おうさま	raja
で(*5)	で	kemudian/lalu
革命	かくめい	revolusi
進む	すすむ	berkembang
～側	～がわ	pihak ...
国民	こくみん	masyarakat
つく	つく	berpihak pada
最高傑作	さいこうけっさく	karya besar yang hebat
作り変える	つくりかえる	diubah
魔法	まほう	sihir/sulap
～全体	～ぜんたい	seluruh ...
設定	せってい	pengaturan
ハマる	ハマる	kecanduan
実は	じつは	sebenarnya

(*1)(*2)(*3)(*4) 日本のマンガのタイトル judul komik

(*5) 「それで」の話し言葉的表現 ungkapan lisan untuk 「それで」

PART2 会話する「これはチョッパーの帽子です」

パリ	パリ	Paris
キャンパス	キャンパス	kampus
話しかける	はなしかける	mengajak berbicara
フランス	フランス	Prancis
～学科	～がっか	jurusan/program studi ...
教師	きょうし	guru
『ワンピース』	ワンピース	<i>One Piece</i>
マンガエキスポ	マンガエキスポ	pameran komik
キャラクター	キャラクター / キャラクター	karakter
海賊	かいぞく	bajak laut
仲間	なかま	teman/kawan
世界	せかい	dunia
くり返し	くりかえし	ulangi
フランス語	フランスご	bahasa Prancis
翻訳	ほんやく	terjemahan (tulisan)
事件	じけん	kejadian/perkara
戦い	たたかい	berkelahi/berperang
～同士	～どうし	sesama ...
友情	ゆうじょう	pertemanan
勝つ	かっつ	menang
感動的な	かんどうてきな	terkesan
助ける	たすける	menolong
信じる	しんじる	percaya
感動する	かんどうする	terharu/terkesan
～巻	～かん	volume/jilid ...
読み出す	よみだす	membacakan
夢中になる	むちゆうにな	tergila-gila/fokus pada
会話に役立つ文法・句型		
冒険する	ぼうけんする	berpetualang
場面	ばめん / ばめん	adegan
クリスマス休み	クリスマスやみ	liburan Natal
公開する	こうかいする	terbuka untuk umum
ぜったい	ぜったい	mutlak/pasti
コスプレ	コスプレ	<i>cosplay</i>
会場	かいじょう	tempat pertunjukan
『ドラえもん』(*1)	ドラえもん	<i>Doraemon</i>
『俺物語!!』(*2)	おれものがたり	<i>My Love Story!!</i>
『ワンパンマン』(*3)	ワンパンマン	<i>One-Punch Man</i>
未来	みらい	masa depan
ロボット	ロボット / ロボット	robot
ひみつ道具(*4)	ひみつどうぐ	peralatan rahasia
ダメな	だめな	tak berdaya

主人公	しゅじんこう	pemeran utama
身長	しんちょう	tinggi badan
体重	たいじゆう	berat badan
大男	おおおとこ	lelaki besar
もてる	もてる	populer/disukai
ある日	あるひ	suatu hari
痴漢	ちかん	hidung belang/ pengganggu
女子高生	じょしこうせい	siswi SMA
きっかけ	きっかけ	awal/mula
恋をする	こいをする	jatuh cinta
ニックネーム	ニックネーム	nama panggilan
敵	てき	lawan/musuh
パンチ	パンチ	pukulan
一発	いっぱつ	satu pukulan
倒す	たおす	mengalahkan
無敵	むてき	tidak terkalahkan
ヒーロー	ヒーロー	pahlawan
カッコいい	かっこいい / かっこいい	keren
怪人	かいじん	monster
戦う	たたかう	melawan
活躍する	かつやくする	aktif melakukan
そのうち	そのうち	segera
予想する	よそうする	dugaan
エンディング	エンディング	akhir
ふりがな	ふりがな	<i>furigana</i> (tulisan untuk membantu membaca kanji)
歴史	れきし	sejarah
経済	けいざい	ekonomi
理解する	りかいする	memahami
びっくりする	びっくりする	terkejut
人気が出る	にんきがでる	menjadi terkenal/populer
ストラテジー・発音		
たしかに	たしかに	pasti
セリフ	セリフ	ujaran
～ばっかり(*5)	～ばっかり	... melulu
伝える	つたえる	menyampaikan
ロールプレイ		
内容	ないよう	isi
感想	かんそう	kesan
コメント	コメント	komentar
ドキドキする	ドキドキする	gugup/deg-degan
トナカイ	トナカイ	rusa kutub
あんまり～ない	あんまり～ない	tidak terlalu ...
国際交流基金	こくさいこうりゆうききん	The Japan Foundation

(*1)(*2)(*3) 日本のマンガのタイトル judul komik Jepang

(*4) 『ドラえもん』に出てくる未来の道具の総称 sebutan untuk alat masa depan yang keluar pada animasi *Doraemon*

(*5) 「～ばかり」と同じ意味。話しことばで使う。 artinya sama dengan 「～ばかり」. Ungkapan lisan.

PART3 長く話す「酒飲みの大男の話です」

酒飲み	さけの ^リ み	peminum berat
大男	おおお ^ト こ	lelaki besar
物語	ものが ^リ たり	kisah
職場	しょくば ^ニ	tempat kerja
同僚	どうりょう ^ニ	kolega/rekan kerja
話しかける	はなしかけ ^ル	mengajak berbicara
マンガ好き	マンガずき ^ニ	penyuka manga
中国古典	ちゅうごくこ ^ノ てん	bahasa Mandarin klasik
『水滸伝』	すいこ ^ノ でん	<i>Suikoden</i>
ストーリー	スト ^リ ーリー	cerita
金持ち	かねも ^チ	kaya
権力者	けんりょく ^ノ くしや	orang yang berkuasa
戦う	たたかう ^ニ	melawan/berperang
飲み屋	のみ ^ヤ	bar
酔っぱらう	よっぱらう ^ニ	mabuk
突然	とつぜん ^ニ	tiba-tiba
虎	とら ^ニ	macan

現れる	あらわれ ^ル	tampak/muncul
退治する	たいじする ^ニ	menaklukkan
ある日	あ ^ル ひ	suatu hari
この先	このさき ^ニ	setelah ini
人食い虎	ひとく ^リ いどら	harimau pemakan manusia
ぜったいに	ぜったいに ^ニ	jangan sekali-kali
～たまま	～たまま ^ニ	masih dalam keadaan ...
すると	すると ^ニ	lalu
たった	たった ^ニ	hanya
馬乗りになる	うまのりにな ^ル	posisi duduk menunggangi kuda
ボカボカ	ボ ^カ ボカ	berkali-kali
殴る	なぐ ^ル	memukul
タイトル	タ ^リ トル	judul
昔話	むかしば ^ノ なし	kisah zaman dulu
小説	しょうせつ ^ニ	novel

PART4 読んでわかる「マンガばかり読んでいて…」

～ばかり	～ば ^カ り	... melulu
文学作品	ぶんがくさ ^ク ひん	karya sastra
相談サイト	そうだんサ ^イ ト	situs konsultasi
悩める母	なやめ ^ル は ^ノ は	ibu yang khawatir
投稿する	とうこうする ^ニ	mengunggah
娘	むすめ ^ノ	anak perempuan
いまだに	いまだに ^ニ	masih
読書	どくしょ	membaca buku
もともと	もともと ^ニ	sejak awal
文学	ぶ ^ン がく	literatur/sastra
比べる	くらべる ^ニ	membandingkan
内容	ないよう ^ニ	isi
浅い	あさい ^ニ	dangkal
絵	え ^ノ	gambar
想像力	そうぞうりょく	imajinasi
貧しい	まずし ^イ	miskin
夏休み	なつや ^ス み	libur musim panas
漱石 (*1)	そ ^う せき	Soseki
『こころ』	こころ ^ノ / こころ	<i>Kokoro</i>
宿題	しゅくだい ^ニ	pekerjaan rumah, tugas
マンガ版	マンガばん ^ニ	edisi komik
このまま	このまま ^ニ	begini terus menerus
まともな	まともな ^ニ	layak

文章	ぶ ^ン しょう	karangan/tulisan
人間	にんげん ^ニ	manusia
心配な	しんぱいな ^ニ	khawatir
コメント	コメント ^ニ	komentar
タイトル	タ ^リ トル	judul
投稿者	とうこうしゃ	pemuat postingan (kontributor)
更新時間	こうしんじ ^ノ かん	pembaharuan waktu
通りすがり (*2)	とおりすがり ^ニ	Torisugari
実際に	じっさいに ^ニ	sebenarnya/ sesungguhnya
例えば	たと ^ノ えば	contohnya
手塚治虫 (*3)	てづか おさむ ^ニ	Osamu Tezuka
『火の鳥』	ひ ^ノ のとり	<i>Hi no Tori</i>
～に劣らぬ	～におとら ^ぬ	tidak kalah dibandingkan dengan ...
深い	ふか ^イ	dalam
批判する	ひはんする ^ニ	kritik
漫画	まんが ^ニ	komik
笑う	わらう ^ニ	tertawa
頭のいい	あたまのい ^イ	cerdas
小説	しょうせつ ^ニ	novel
今や	い ^マ や	sekarang

日本史	にほんし ⁻	sejarah Jepang
ビジネス マナー	ビジネスマ ^ナ ナー	etika berbisnis
相対性理論	そうたいせいり ^リ ろん	teori relativitas
読解力	どっか ^カ いりよく	kemampuan membaca
それほど～ ない	それほど ⁻ ～ない	tidak se ... itu
必要	ひつよう ⁻	perlu
時代	じだい ⁻	zaman
村上春樹 (*4)	むらかみ は ^ル るき	Haruki Murakami
話題	わだい ⁻	topik pembicaraan
さりげなく	さりげな ^ク	tidak mencolok
リビング	リ ^ク ビング	ruang tamu
置く	おく ⁻	meletakkan
面白い	おもしろ ^ク い	menarik
すすめる	すすめる ⁻	rekomendasi/saran
違う	ちがう ⁻	berbeda
幅広い	はばひろ ^ク い	lebar
世代	せだい ⁻	generasi
対象	たいしょう ⁻	target
ジャンル	ジャンル ⁻ / ジャ ^ク ンル	aliran/genre
成人	せいじん ⁻	dewasa
～向け	～むけ ⁻	untuk ...

映画	えいが ⁻ / え ^ク いが	film
表現	ひょうげ ^ク ん	ekspresi
しかた	しかた ⁻	gaya
他の	ほかの ⁻	lain
メディア	メディア ⁻ / メ ^ク ディア	media
劣る	おと ^ル	rendah dari ...
考え	かんが ^ク え	pemikiran
～自体	～じ ^ク たい	... itu sendiri
間違っている	まちが ^ク っている	kesalahan
投稿	とうこう ⁻	unggah
予想する	よそう ⁻	dugaan/menduga
～とはかぎら ない	～と ^ク は かぎら ^ク ない	belum tentu ...
プロ	プ ^ク ロ	ahli/profesional
マンガ家	マンガか ⁻	penulis komik
描く	か ^ク	menggambar
作品	さくひん ⁻	karya
大ヒットする	だいヒ ^ク ットする	menjadi sukses besar
例外	れいがい ⁻	selain
値段	ねだん ⁻	harga
夢中になる	むちゅうにな ^ル	menjadi tergiila-gila
ちっとも～ ない	ちっと ^ク も～ない	sama sekali tidak .../ sedikit pun tidak ...

(*1) 夏目漱石(1867～1916)。日本の作家。 Natsume Soseki (1867-1916). Sastrawan Jepang.

(*2) サイトなどの投稿者名によく使われる nama samaran yang biasa digunakan penulis di situs web

(*3) 日本のマンガ家(1928～1989) penulis komik Jepang (1928-1989)

(*4) 日本の作家(1949～) sastrawan Jepang (1949-)

PART5 書く「悩める母」さんへ

悩める母	なやめ ^る は ^は	ibu yang khawatir
投稿	とうこう ⁻	postingan/unggahah
コメント	コメント ⁻	komentar
意見	い ^{けん}	opini/pendapat
～以外	～い ^が い	selain ...
読書	ど ^く しょ	membaca buku
文学作品	ぶ ^ん がくさ ^く ひん	karya sastra
内容	ないよう ⁻	isi
浅い	あさい ⁻	dangkal
～ばかり	～ば ^り かり	hanya saja ...
想像力	そうぞ ^う りよく	imajinasi
貧しい	まずし ^い	miskin

文学	ぶ ^ん がく	sastra
マンガ版	マンガばん ⁻	edisi komik
文章	ぶ ^ん しょう	karangan/tulisan
娘	むすめ ^り	anak perempuan
ハンドル ネーム	ハンドルネ ^ー ム	nama pengguna
タイトル	タ ^イ トル	judul
～文字	～ ^も じ	karakter ...
～以内	～い ^{ない}	(di) dalam ...
本文	ほ ^ん ぶん	teks
投稿する	とうこうする ⁻	mengunggah
ベスト アンサー	ベストア ^ン サー	jawaban terbaik

◎ 教室の外へ

『進撃の巨 人』	しんげきの きょじん ⁻	<i>Attack on Titan</i>
この間	このあいだ ⁻	belum lama ini
コスプレ	コスプレ ⁻	<i>cosplay</i>
衣装	い ^{しょう}	kostum
第～巻	だ ^い ～ ^{かん}	volume/jilid ...
立ち読み	たちよみ ⁻	membaca dengan berdiri

クリックする	ク ^リ ックする	meneklik
第～話	だ ^い ～ ^わ	cerita ke ...
挑戦する	ちょうせんする ⁻	mencoba
知り合い	しりあい ⁻	kenalan
ファン	ファ ^ン	penggemar
おすすめ	おすすめ ⁻	saran/rekomendasi
本屋	ほ ^ん や	toko buku

語彙表：トピック7 武道に挑戦！

◎ 準備

武道	ぶ ¹ どう	ilmu bela diri
挑戦	ちょうせん ⁻	tantangan
イメージ	イ ¹ メージ / イメ ¹ ージ	gambaran
武術	ぶ ¹ じゆつ	seni bela diri
格闘技	かくと ¹ うぎ	ilmu bela diri
柔道	じゆ ¹ うどう	judo
テコンドー	テコ ¹ ンドー	taekwondo
レスリング	レ ¹ スリング	gulat
剣道	け ¹ んどう	kendo
空手	からて ⁻	karate
フェンシング	フェ ¹ ンシング	anggar
ボクシング	ボ ¹ クシング	tinju
殴る	なぐ ¹ る	memukul
蹴る	け ¹ る	menendang
打つ	うつ ¹	memukul/menyerang
突く	つ ¹ く	mendorong
投げる	なげ ¹ る	melempar
押さえ込む	おさえこ ¹ む	menahan
合気道	あいき ¹ どう	aikido
～段 (*1)	～ ¹ だん	... dan (tingkat...)
身を守る	みをまも ¹ る	membela diri
姿勢	しせい ⁻	sikap tubuh
そのせいか	そのせ ¹ いか	mungkin karena itu

体力がつく	た ¹ いりよくが つ ¹ く	badannya kuat
留学する	りゆうがくする ⁻	belajar di luar negeri
防具	ぼうぐ ⁻	alat pelindung
興味がある	きよ ¹ うみが あ ¹ る	tertarik
体育	た ¹ いいく	pendidikan jasmani
争う	あらし ¹ う	bertarung
鍛える	きた ¹ える	memperkuat (tubuh)
昔	むかし ⁻	dulu
クラブ	ク ¹ ラブ	klub
案内	あんな ¹ い	informasi
ポスター	ポ ¹ スター	poster
日本人会	にほんじ ¹ んかい	perkumpulan masyarakat Jepang
初心者	しょし ¹ んしゃ	pemula
大歓迎	だいか ¹ んげい	sangat diterima
国籍	こくせき ⁻	kewarganegaraan
～を問わない	～をとわ ¹ ない	tidak masalah akan ...
成人	せいじん ⁻	dewasa
経験者	けいけ ¹ んしゃ	orang berpengalaman
場所	ばしょ ⁻	tempat
体育館	たいいく ¹ かん	gedung olahraga
連絡先	れんらくさき ⁻	kontak alamat

(*1) 「段」は、武道で「級」よりも上のレベル。 dalam bela diri, dan lebih tinggi dari kyu.

PART1 聞いてわかる「私は柔道をやっています」

柔道	じゆ ¹ うどう	judo
興味がある	きよ ¹ うみが あ ¹ る	tertarik
空手	からて ⁻	karate
合気道	あいき ¹ どう	aikido
剣道	け ¹ んどう	kendo
現地	げ ¹ んち	lokal
(お)年寄り	としよ ¹ り / おとしよ ¹ り ⁻	manula
努力	ど ¹ りよく	usaha
汗	あ ¹ せ	keringat
姿勢	しせい ⁻	sikap tubuh
精神	せ ¹ いしん	jiwa
集中力	しゆうちゆ ¹ うりよく	daya konsentrasi
ペース	ペ ¹ ース	keleluasaan
勝ち負け	か ¹ ちまけ / かち ¹ まけ	kalah dan menang
汗をかく	あ ¹ せを か ¹ く	berkeringat

ビール	ビ ¹ ール	bir
道場	ど ¹ うじょう	dojo/sekolah bela diri
伝統的な	でんとうてきな ⁻	tradisional
～の場合	～のばあい ⁻	dalam hal ...
相手	あいて ¹	lawan
突き	つき ¹	pukulan
蹴り	けり ¹	tendangan
当てる	あてる ⁻	kena (pukul)
直前	ちよくぜん ⁻	sesaat sebelum
僕 (*1)	ぼく ⁻ / ぼく ¹	saya
フルコンタクト	フルコ ¹ ンタクト	kontak penuh
実際に	じっさいに ⁻	sebenarnya/ sesungguhnya
試合	しあい ⁻	pertandingan
関係ない	かんけいな ¹ い	tidak ada hubungan

技	わざ	teknik
力	ちから / ちから	kekuatan
利用する	りようする	menggunakan
人気がある	にんきがある	populer
年を取る	としをとる	menjadi tua
興味を持つ	きょうみをもつ	tertarik
努力する	どりよくする	berusaha
～したぶん	～したぶん	semakin ...
感じる	かんじる	merasa
極真空手 (*2)	きょくしんか	kyokushin karate
特徴	とくちょう	kekhasan
攻撃	こうげき	serangan
受ける	うける	menerima
痛み	いたみ	rasa sakit
精神的に	せいしんてきに	secara spiritual
鍛える	きたえる	memperkuat (tubuh/jiwa)

防具	ぼうぐ	alat pelindung
竹刀	しやない	pedang bambu
クラブ	くらぶ	klub
音声スクリプト		
週に	しゅうに	per minggu
ハードな	ハードな	keras
修行する	しゅぎょうする	melatih
ずいぶん	ずいぶん	sangat
日本クラブ	にほんくらぶ	klub Jepang
サークル	サークル	kegiatan ekstrakurikuler
歓迎	かんげい	menyambut
サムライ	サムライ	samurai
感じがする	かんじがする	merasa
カッコいい	カッコいい	keren
真剣な	しんけんな	serius

(*1) 「私」の男性的な表現 ungkapan 'saya' untuk laki-laki
 (*2) 空手のひとつの流派 salah satu aliran karate

PART2 会話する「練習は何曜日にあるんでしょうか？」

書道	しやどう	kaligrafi
和楽器	わがっき	alat musik Jepang
合気道	あいきどう	aikido
興味がある	きょうみがある	tertarik
道場	どうじやう	dojo/sekolah bela diri
訪問する	ほうもんする	mengunjungi
アメリカ	アメリカ	Amerika Serikat
ロサンゼルス	ロサンゼルス	Los Angeles
伝統文化	でんとうぶんか	budaya tradisional
ハロー	ハロー	Halo!
見学する	けんがくする	studi wisata
動き	うごき	gerakan
若者	わかもの	orang muda/anak muda
(お)年寄り	としより / おとしより	manula
道着	どうぎ	pakaian bela diri
Tシャツ	ティーシャツ	kaos
けがをする	けがをする	terluka
違い	ちがい	perbedaan
袴 (*1)	はかま	hakama
段を取る(*2)	だんをとる	naik tingkatan
黒帯 (*3)	くろおび	sabuk hitam
カッコいい	カッコいい	keren
～によっては	～によって	bergantung kepada ...
初心者	しよしんしゃ	pemula
つける	つける	mengenakan

うち	うち	di sini (di ... ini)
男女	だにんじや	pria dan wanita
初段 (*4)	しよだん	dan (tingkat) pertama
稽古	けいこ	latihan
一般	いっぱん	umum
～の関係で	～のかんけいで	sehubungan dengan ...
合う	あう	cocok
会話に役立つ文法・文型		
失礼します	しつれいします	mohon permisi
お疲れさま	おつかれさま	terima kasih atas kerja Anda
合宿	がっしゆく	perkemahan pelatihan
誘う	さそう	mengundang
参加する	さんかする	berpartisipasi
クレジットカード	クレジットカード	kartu kredit
振り込む	ふりこむ	transfer uang
級を取る	きゅうをとる	kenaikan tingkat
レベル	レベル / レベル	tingkatan
～級(*5)	～きゅう	... kyu (tingkat...)
清掃会社	せいそうがいしや	perusahaan <i>cleaning service</i>
技	わざ	teknik
分かれる	わかれる	dipisah
ストラテジー・発音		
月謝	げつしゃ	iuran bulanan
ドル	ドル / ～ドル	... dolar

更衣室	こうい ^ろ しつ	ruang ganti
面 (*6)	めん ^め / め ^ん	men (penutup muka)
ロールプレイ		
相手	あいて ^て	kawan/teman/lawan
～に対して	～にた ^か いして	mengenai ...

さらに	さ ^ら に	tambahan lagi
考え	かんが ^え	ide/gagasan
案内	あんな ^い	informasi
ペース	ぺ ^ー ス	keleluasaan
現金	げんき ^ん	tunai (uang tunai)

(*1) 合気道などの武道で、腰から下を覆う服

pakaian dari pinggul ke bagian bawah, pada bela diri seperti aikido

(*2) (*4) (*5) 「段」は、武道で「級」よりも上のレベル dalam bela diri, dan lebih tinggi dari kyu

(*3) 段を取った人は、黒帯を締める apabila sudah mencapai dan, boleh menggunakan sabuk hitam

(*6) 剣道で、頭につける防具 pengaman kepala pada kendo

PART3 長く話す「子どものころ、学校で習いました」

伝統的な	でんとうてきな ^な	tradisional
武術	ぶ ^じ ゆつ	seni bela diri
バスケットボール	バスケットボ ^ー ール	bola basket
試合	しあい ^し	pertandingan
フィリピン	フィ ^リ ピピン	Filipina
アーニス (*1)	ア ^ー ニス	Arnis
連れて行く	つれていく ^く	mengajak
戦う	たたかう ^う	bertarung
エスクリマ (*2)	エスク ^リ マ	Eskrima
カリ (*3)	カ ^リ	Kali
フェンシング	フェ ^ン シング	anggar
素手	すて ^て	tangan kosong
棒	ぼう ^{ぼう}	tongkat
昔	むかし ^し	dulu
スペイン人	スペイ ^ン じん	orang Spanyol
ヨーロッパ	ヨーロ ^ッ パ	Eropa
交ざる	まざ ^る	menggabungkan

国技	こ ^く ぎ	olahraga nasional
人気がある	にんきがあ ^る	populer
教わる	おそわる ^る	belajar dari ...
武器	ぶ ^き	senjata
相手	あいて ^て	lawan
攻撃	こうげき ^き	serangan
よける	よけ ^る	menghindar
技	わざ ^{わざ}	teknik
実は	じつ ^は	sebenarnya
知り合い	しりあい ^い	kenalan
特徴	とくちょう ^う	kekhasan
起源	き ^げ ん	asal
歴史	れきし ^し	sejarah
関係	かんけい ^い	hubungan
サッカー	サ ^ッ カー	sepak bola
行う	おこなう ^う	menyelenggarakan
思い出	おもいで ^で	kenangan

(*1) フィリピンの武術の名前 nama bela diri di Filipina

(*2) (*3) 「アーニス」の別名 nama lain dari Arnis

PART4 読んでわかる「海外に広まる日本の武道」

海外	か ^い ががい	luar negeri
広まる	ひろま ^る / ひろまる ^る	meluas
柔道	じゆ ^う どう	judo
試合	しあい ^し	pertandingan
実際に	じっさいに ^に	sebenarnya/sesungguhnya
～に関する	～にかんす ^る	mengenai ...
コラム	コ ^ラ ム	kolom
予想する	よそうする ^る	memperkirakan/ menduga
フランス	フランス ^す	Prancis
柔道人口	じゆうどうじ ^ん こう	populasi judo
約～	や ^く ～	kurang lebih/sekitar ...

～倍	～ばい ^{ばい}	... kali
前田光世 (*1)	まえだみつよ ^よ	Mitsuyo Maeda
ブラジル	ブラジル ^ル	Brazil
伝える	つたえる ^る	memperkenalkan/ menyampaikan
ブラジリアン柔術 (*2)	ブラジリアン じゆ ^う じゆつ	Brazilian Jiu-Jitsu
世界的に	せかいてきに ^に	mengglobal/global
有名な	ゆうめいな ^な	terkenal
合気道	あいき ^ど	aikido
空手	からて ^て	karate
剣道	けん ^ど	kendo

いまや	い ^マ まや	saat ini
世界	せ ^カ かい	dunia
進出する	しんしゅつする ⁻	menyebarkan
道場	ど ^ウ じょう	dojo/sekolah bela diri
見かける	みかける ⁻	menemukan
離れる	はなれ ^ル る	terpisah
形	かたち ⁻	bentuk
変わる	かわる ⁻	berubah
例えば	たと ^エ ば	contoh
オリンピック 種目	オリンピック しゅ ^ム く	acara Olimpiade
細かく	こまか ^ク く	rinci
体重別	たいじゅうべつ ⁻	pembagian berat badan
分かれる	わかれ ^ル る	dipisah/terbagi
勝つ	か ^ツ つ	menang
できるだけ	できるだけ ⁻	sebisanya mungkin
ポイント	ポイント ⁻	poin/skor
かせぐ	かせ ^グ ぐ	memperoleh
競技	きょ ^ウ ぎ	kompetisi
観客	かんきゃく ⁻	penonton
柔道着	じゅうど ^ウ ぎ	seragam judo
取り入れる	とりいれる ⁻ / とりいれ ^ル る	mengadopsi (aturan)
最も	もっと ^モ も	yang paling
大切な	たいせつな ⁻	penting
上達する	じょうたつする ⁻	meningkat
者	もの ^ノ	orang
倒す	たお ^ス す	menjatuhkan
柔よく剛を 制す	じゅうよく ぎょうを せい ^ス す	kelembutan mengalahkan kekerasaan
理念	り ^ニ ねん	filosofi/ide/prinsip
汚れのない 心	けがれのな ^イ い こころ ^ノ	hati yang bersih
表す	あらわ ^ス す	mengekspresikan
重要な	じゅうような ⁻	penting
意味	い ^ミ み	arti
失う	うしなう ⁻	kalah
本来	ほんらい	awalnya
目的	もくてき ⁻	objektif
鍛える	きた ^ス える	memperkuat (jiwa/raga)
稽古	け ^イ こ	praktik/latihan
～を通して	～をとお ^シ して	melalui ...
相手	あいて ^ノ	lawan

尊敬する	そんけいする ⁻	menghormati
礼	れ ^イ い	hormat
～を持って	～をも ^ッ って	dengan ...
接する	せつする ⁻	bersentuhan dengan
自分	じぶん ⁻	diri sendiri
人間	にんげん ⁻	manusia
成長する	せいちょうする ⁻	tumbuh
精神	せい ^シ ん	jiwa
勝ち負け	か ^チ ちまけ / かち ^マ け	kalah dan menang
こだわる	こだわ ^ル る	memperhatikan
方法	ほうほう ⁻	cara
～ばかり	～ば ^カ り	... melulu
別の	べつ ^ノ	yang lain
礼に始まり 礼に終わる	れ ^イ いにはじまり れ ^イ いにおわる	diawali dan diakhiri dengan hormat
カリフォルニア アロール ^(*)	カリフォルニア ア ^ロ ール	<i>California Roll</i>
異なる	ことな ^ル る	berbeda/berbeda dari
受け入れる	うけいれる ⁻	menerima
変える	かえる ⁻	ubah
より～	より ⁻	daripada ...
良い	よ ^イ い	baik
難しい	むずかしい ⁻	sulit
問題	もんだい ⁻	masalah
筆者	ひ ^ツ しゃ	penulis
テーマ	テ ^マ マ	tema
導入する	どうにゅうする ⁻	memperkenalkan
具体的な	ぐたいてきな ⁻	konkret
内容	ないよう ⁻	isi
コメント	コメント ⁻	komentar
全体	ぜんたい ⁻	seluruh
まとめる	まとめる ⁻	rangkuman
主張	しゅちよう ⁻	desakan
時代	じだい ⁻	zaman
～に合わせて	～にあわ ^セ せて	beradaptasi dengan ...
変化する	へ ^ン かする	berubah
学ぶ	まなぶ ⁻	belajar
調子	ちょうし ⁻	keadaan
成立する	せいりつ ⁻	membentuk
江戸時代 ^(*)	えどじ ^ノ だい	zaman <i>Edo</i>

(*1) ブラジルに柔道を伝えた日本人(1878～1941年) orang Jepang yang memperkenalkan judo di Brazil (1878-1941)

(*2) 日本の柔道がブラジルに渡ってできた格闘技 sejenis bela diri Brazil yang diadopsi dari judo

(*3) アメリカで作られた巻き寿司 *sushi roll* yang dibuat di Amerika

(*4) 日本の歴史の一区分(1603～1868) pembagian sejarah Jepang (1603-1868)

PART5 書く「クラスについての問い合わせ」

問い合わせ	といあわせ ^一	pertanyaan
日本関係	にほんか ^一 んけい	berhubungan dengan Jepang
サークル	サークル ^一	kegiatan ekstrakurikuler
ポスター	ポ ^一 スター	poster
参加する	さんかする ^一	berpartisipasi
茶道	さ ^一 どう	upacara minum teh
書道	しょ ^一 どう	kaligrafi

少林寺拳法部 ^(*)	しょうりんじけんぽ ^一 うぶ	klub <i>Shorinjikempo</i>
参加者募集	さんか ^一 しゃぼしゅう	penerimaan anggota baru
場所	ばしょ ^一	tempat
理由	りゆう ^一	alasan
都合	つごう ^一	ketersediaan waktu
問い合わせ先	といあわせさき ^一	pihak yang bisa dihubungi

(*) 「少林寺拳法」とは、日本起源の武道 *Shorinjikempo* adalah bela diri Jepang

◎ 教室の外へ

世界	せ ^一 かい	dunia
興味がある	きょう ^一 みがあ ^一 る	tertarik

参加する	さんかする ^一	berpartisipasi
------	--------------------	----------------

語彙表：トピック 8 便利な道具

◎ 準備

電気製品	でんきせ ^ㄷ いひん	barang elektronik
商品	しょ ^ㄷ うひん	produk
広告	こうこく ^ㄷ	iklan
ロボット	ロボ ^ㄷ ット / ロボ ^ㄷ ット	robot
(お)湯	おゆ ^ㄷ / ゆ ^ㄷ	air panas
(お)尻	しり ^ㄷ / おしり ^ㄷ	pantat
ハイブリッド 自動車(*1)	ハイブリッド じど ^ㄷ うしゃ	mobil <i>hybrid</i>
持ち運び	もちほこ ^ㄷ	ditenteng
体重計	たいじゅうけい ^ㄷ	timbangan
羽根	はね ^ㄷ	baling-baling
扇風機	せんぷ ^ㄷ うき	kipas angin listrik
音楽 プレイヤー	おんがく プレ ^ㄷ ーヤー	pemutar musik
体重	たいじゅう ^ㄷ	berat badan
気になる	きにな ^ㄷ る	khawatir
携帯体重計	けいたい たいじゅうけい ^ㄷ	timbangan portabel
助かる	たすか ^ㄷ る	terbantu/tertolong
ただ	た ^ㄷ だ	tapi
ハイブリッド	ハイブリ ^ㄷ ッド	<i>hybrid</i> (hibrida)
水中	すいちゅう ^ㄷ	di bawah air
気に入る	きにい ^ㄷ る	suka

ウォシュレット ト(*2)	ウォ ^ㄷ ッシュレット	<i>washlet</i> (toilet dengan alat basuh)
海外	か ^ㄷ いがい	luar negeri
値段	ねだん ^ㄷ	harga
デザイン	デザ ^ㄷ イン	desain
必需品	ひつじゅひん ^ㄷ	barang wajib
普及する	ふきゅうする ^ㄷ	tersebar
環境	かんきょう ^ㄷ	lingkungan
すでに	す ^ㄷ でに	telah
電子辞書	でんじじ ^ㄷ しょ	kamus elektronik
機能	き ^ㄷ のう	fungsi
文字サイズ	もじサ ^ㄷ イズ	ukuran teks
音声	お ^ㄷ んせい	suara
動画	どうが ^ㄷ	video (visual)
手書き	てがき ^ㄷ	tulisan tangan
～入力	～にゆ ^ㄷ りよく	memasukkan ...
メニュー	メ ^ㄷ ニュー	menu
多言語対応	たげんごた ^ㄷ いおう	didukung multi bahasa
フルカラー	フルカ ^ㄷ ラー	warna-warni/penuh warna
Wi-Fi	ワイファイ ^ㄷ	<i>wi-fi</i>
接続する	せつぞくする ^ㄷ	terhubung

(*1) エンジンと電気モーターの二つの動力源を持つ自動車 mobil dengan daya mesin dan motor listrik

(*2) お湯でお尻を洗えるトイレ toilet yang membasuh dengan air hangat

PART1 聞いてわかる「スマホなしじゃどこにも行けない！」

スマホ(*1)	スマホ ^ㄷ	<i>sumaho</i> (telepon pintar)
～なし	～な ^ㄷ し	tanpa ...
携帯(*2)	けいたい ^ㄷ	<i>keitai</i> (telepon seluler)
機能	き ^ㄷ のう	fungsi
約束	やくそく ^ㄷ	janji
遅れる	おくれる ^ㄷ	terlambat
やっと	やっと ^ㄷ / やっと ^ㄷ	pada akhirnya
メッセージ	メ ^ㄷ ッセージ	pesan
メール	メール ^ㄷ	surat elektronik
辞書を引く	じ ^ㄷ しょをひく	menggunakan kamus
あいづちを 打つ	あいづちをうつ ^ㄷ	merespons percakapan
Google Map	グーグルマ ^ㄷ ップ	Google Map
描く	か ^ㄷ く	menggambar
ネット(*3)	ネット ^ㄷ	<i>netto</i> (internet)
～関係	～か ^ㄷ んけい	yang berhubungan dengan ...

パソコン	パソコン ^ㄷ	komputer
アプリ	ア ^ㄷ プリ	aplikasi
手軽に	てがるに ^ㄷ	mudah
持ち歩く	もちある ^ㄷ く	membawa pergi
変な	へ ^ㄷ んな	aneh
音声スクリプト		
世の中	よの ^ㄷ なか	di dunia
ちゃんと	ちゃんと ^ㄷ	pastikan
もともと	もともと ^ㄷ	dasarnya
おれ(*4)	おれ ^ㄷ	aku
方向音痴	ほうこうお ^ㄷ んち	tidak tahu arah
方向	ほうこう ^ㄷ	arah
進む	すすむ ^ㄷ	pergi
必需品	ひつじゅひん ^ㄷ	barang wajib
とりあえず	とりあ ^ㄷ えず	pokoknya
乾杯する	かんぱいする ^ㄷ	bersulang

乾杯	かんぱい ⁻	kampai (ucapan saat bersulang)
そう言えば	そういえば	omong-omong
回数	かいす ^{ろう}	jumlah (pemakaian)
減る	へる ⁻	menurun
レポート	レポート ⁻ / レポ ^ー ト	laporan
Google	グーグル ⁻	Google
この間	このあいだ ⁻	belum lama ini
ドラゴンフルーツ ^(*5)	ドラゴンフル ^ー ーツ	buah naga
くだらない	くだらない ⁻	tidak berguna
意外に	いがいに ⁻	tak disangka
単語	たんご ⁻	kata
～なくてすむ	～な ^く てす ^む	tak perlu ...

ありがたい	ありがた ^い	berterima kasih
～のたびに	～のたび ^に	tiap kali ...
ネットにあげる	ネットにあげる ⁻	mengunggah di internet
くせがつく	くせ ^が つ ^く	jadi kebiasaan
僕 ^(*6)	ぼく ⁻ / ぼ ^く	saya
別に	べつに ⁻	khusus
十分な	じゅうぶ ^ん な	cukup
一応	いちおう ⁻	pokoknya
たいした～ない	た ^い した～な ^い	tidak begitu ...
用	よ ^う	keperluan
お互い	おたが ^い	saling
～ばかり ^(*7)	～ば ^っ か ^り	... melalui

- (*1) スマートフォンの略 singkatan dari *smartphone*
- (*2) 携帯電話の略 singkatan dari *keitaidenwa*
- (*3) インターネットの略 singkatan dari internet
- (*4) (*6) 「私」の男性的な表現 bahasa laki-laki untuk 'saya'
- (*5) 果物の名前 nama buah
- (*7) 「～ばかり」と同じ意味。話しことばで使う。 artinya sama dengan 「ばかり」. Bahasa percakapan.

PART2 会話する「電子辞書を買おうと思うんですけど」

電子辞書	でんじじ ^り しょ	kamus elektronik
ショッピングサイト	ショッピングサ ^イ ト	situs belanja daring
品物	しなもの ⁻	barang/produk
教授	きょうじゆ ⁻	profesor
研究室	けんきゆ ^う しつ	laboratorium/ ruang penelitian
話しかける	はなしかけ ^る	mengajak berbicara
イタリア	イタリ ^ア	Italia
ローマ	ロ ^マ	Roma
～学科	～が ^く つか	jurusan/program studi ...
専門	せんもん ⁻	keahlian
文学	ぶ ^ん がく	sastra
留学生	りゆうが ^く せい	siswa yang belajar di luar negeri
アシスタント	アシ ^ス タント	asisten
スマホ ^(*1)	スマホ ⁻	sumaho (telepon pintar)
無料アプリ	むりようア ^プ リ	aplikasi tak berbayar
単語集	たんご ^し ゆ	kumpulan kosakata
～ばかり	～ば ^っ か ^り	... melalui
僕 ^(*2)	ぼく ⁻ / ぼ ^く	saya
役に立つ	やく ^に た ^つ	bermanfaat
本格的な	ほんかくてきな ⁻	lengkap
会話集	かいわ ^し ゆ	kumpulan percakapan
ちゃんとした	ちゃんとした ⁻	layak
学習者	がくしゆ ^う しゃ	pelajar
～用	～よ ^う	untuk ...
基本的に	きほんてきに ⁻	pada dasarnya

～向け	～むけ ⁻	ditujukan untuk ...
しょうがない ^(*3)	しょうがな ^い	apa boleh buat
ほら	ほ ^ら	Lihat!
部首	ぶ ^し ゆ	bagian dari kanji
画数	かくす ^う	jumlah coretan
手書き入力	てがきにゆ ^り よく	masukan dengan tulisan tangan
対応する	たいおうする ⁻	merespons
アクセント	ア ^ク セント	aksen
飴	あめ ⁻	permen
単語	たんご ⁻	kata
自然な	しぜんな ⁻	alami
発音する	はつおんする ⁻	pengucapan
ネット ^(*4)	ネット ⁻	netto (internet)
アクセント辞典	アクセントじ ^{てん}	kamus aksen
音声	お ^ん せい	suara/audio
イタリア語	イタリ ^ア ご ⁻	bahasa Italia
会話に役立つ文法・文型		
学会	がつかい ⁻	pertemuan ilmiah
出席する	しゅつせきする ⁻	hadir
モデル	モデル ⁻ / モ ^デ ル	model
ショップ	ショッ ^プ / ショ ^ッ プ	toko
迷う	まよ ^う	bingung
カード番号	カードば ^ん ごう	nomor kartu
エラー	エラ ^ー / エ ^ラ ー	error

クレジット カード	クレジットカ ^ク ード	kartu kredit
DVD	ディーブイディ ^{ディー} ー	DVD
画面	がめん ^が / が ^が めん	layar
できるだけ	できるだけ ^で	sebisanya mungkin
壁	かべ ^か	dinding
掛ける	かけ ^か る	disangkutikan
つなが	つなが ^つ	terhubung
WEB	ウェブ ^{ウェブ}	situs web
映す	うつ ^{うつ} す	memuat
イラスト	イラスト ^{イラスト}	ilustrasi
ストラテジー・発音		
～によって	～によって [～]	bergantung pada ...
仲がいい	な ^な か ^か が ^が い ^い い	berteman baik
なめる	なめ ^な る	menjilat
端	はし ^は	tepi
区別する	く ^く べつする	membedakan

ロールプレイ		
条件	じょうけ ^{じょう} けん	kondisi/syarat
くわしい	くわし ^{くわ} い	detail/rinci
知り合い	しりあ ^{しり} い	kenalan
相談する	そうだんする ^{そう}	berdiskusi
希望	きぼう ^き	harapan
くわしく	くわ ^{くわ} しく	dengan rinci
電気製品	でんきせ ^{でん} いひん	barang elektronik
応対する	おうたいする ^{おう}	merespons
製品	せいひん ^{せい}	barang
発音	はつおん ^{はつ}	pelafalan
だいたい	だいたい ^{だい}	kira-kira (kurang lebih)
実際に	じっさいに ^{じっ}	sebenarnya/sesungguhnya
風景	ふうけい ^{ふう}	pemandangan
夜景	やけい ^や	pemandangan malam
濡れる	ぬれる ^ぬ	basah
防水加工	ぼうすいか ^{ぼう} こう	anti air

- (*1) スマートフォンの略 singkatan dari *smartphone*
- (*2) 「私」の男性的な表現 bahasa laki-laki untuk 'saya'
- (*3) 「しかたがない」と同じ意味。話しことばで使う。 sama artinya dengan 「しかたがない」。Biasa dipakai pada percakapan.
- (*4) インターネットの略 singkatan dari internet

PART3 長く話す 「いいもの買ったんですよ」

オフィス	オ ^オ フィス	kantor
携帯(*1)	けいたい ^{けい}	<i>keitai</i> (telepon seluler)
見つかる	みつかる ^{みつ}	menemukan
そう言えば	そうい ^{そう} え ^え ば	omong-omong
探し物探知機	さがしもの たんち ^{たん} ち ^ち き	alat pencari barang hilang
親機	おや ^お き	alat utama
なくす	なくす ^{なく}	hilang
機能	き ^き のう	fungsi
場所	ばしょ ^ば	tempat

子機	こ ^こ き	<i>handset</i> nirkabel
鳴る	なる ^な	berbunyi
しょっちゅう	しょ ^{しょ} っちゅう	sering
パニック	パ ^パ ニック	panik
コイン	コ ^コ イン	koin
変化	へ ^へ んか	berubah
すすめる	すすめる ^{すす}	merekomendasi
思い浮かぶ	おもい ^{おも} うか ^う ぶ	terkenang
ヒントにする	ヒ ^ヒ ントにする	memberikan petunjuk

- (*1) 携帯電話の略 singkatan dari *keitaidenwa*

PART4 読んでわかる 「あなたがいちばん欲しいドラえものの道具は？」

ドラえもん (*1)	ドラえもん ⁻	Doraemon
夢	ゆめ ^ㄱ	mimpi
かなえる	かな ^ㄱ える	mewujudkan
タイムマシン	タイムマシ ^ㄱ ン	mesin waktu
歴史	れきし ⁻	sejarah
時代	じだい ⁻	era/periode
記事	き ^ㄱ じ	artikel
アンケート	ア ^ㄱ ンケート / アンケ ^ㄱ ート	angket
結果	けっか ⁻	hasil
欲しい	ほし ^ㄱ い	ingin
道具	どうぐ ^ㄱ	alat
大人	おとな ⁻	dewasa
愛される	あいされ ^ㄱ る	dicintai
理由	りゆう ⁻	alasan
未来	み ^ㄱ らい	masa depan
叶える	かな ^ㄱ える	terwujud
秘密道具 (*2)	ひみつど ^ㄱ うぐ	alat rahasia
一度	いちど ^ㄱ	satu kali
今回	こ ^ㄱ んかい	waktu ini
ウェブ アンケート	ウェブア ^ㄱ ンケート	angket daring
行う	おこなう ⁻	mengadakan
ベスト3	ベストスリ ^ㄱ ー	tiga terbaik
発表する	は ^ㄱ っぴようする ⁻	mengumumkan
～位	～ ^ㄱ い	urutan ...
栄えある	は ^ㄱ えある / はえ ^ㄱ ある	mewah
第～位	だ ^ㄱ い～ ^ㄱ い	peringkat ke ...
輝く	かがや ^ㄱ く	bersinar
自由に	じゆ ^ㄱ うに	dengan bebas
場所	ばしょ ⁻	tempat
移動する	いどうする ⁻	berpindah
開ける	あける ⁻	buka
目的地	もくてき ^ㄱ ち	tempat tujuan
世界	せ ^ㄱ かい	dunia
旅行する	りょこうする ⁻	berwisata
通勤	つうきん ⁻	pergi bekerja
楽な	らく ^ㄱ な	nyaman
過去	か ^ㄱ こ	telah lalu
昔	むかし ⁻	dahulu
エジプト	エジプト ⁻	Mesir
ピラミッド	ピラミ ^ㄱ ッド	piramida
建設	けんせつ ⁻	membangun
宝くじ	たから ^ㄱ くじ	lotere
番号	ばんご ^ㄱ う	nomor
メモする	め ^ㄱ モする	mencatat
自分	じぶん ⁻	diri sendiri

会う	あ ^ㄱ う	bertemu
アドバイス する	ア ^ㄱ ドバイスする	memberi nasihat
回答	かいとう ⁻	jawaban
頭	あたま ^ㄱ	kepala
飛ぶ	とぶ ⁻	terbang
最も	もつと ^ㄱ も	paling
ポピュラーな	ポ ^ㄱ ピュラーな	populer
ポケット	ポ ^ㄱ ケット / ポケ ^ㄱ ット	kantong
買い物	かいもの ⁻	belanja
便利な	べ ^ㄱ んりな	praktis
受ける	うけ ^ㄱ る	menerima
～に向かっ て	～にむかっ ⁻ て	menghadap/menuju ...
想像	そうぞう ⁻	imajinasi
実現する	じつげんする ⁻	terwujud
試験	し ^ㄱ けん	ujian
自動的に	じどうてきに ⁻	otomatis
正解	せいかい ⁻	jawaban benar
日記	にっき ⁻	buku harian
その通りに	そのと ^ㄱ おりに	seperti itu
現実	げんじつ ⁻	kenyataan
多様な	たような ⁻	variasi
回答を寄せ る	かいとうをよせる ⁻	mengirim jawaban
回答者	かいと ^ㄱ うしゃ	responden
～代	～ ^ㄱ だい	rentang (usia) tahun (dua puluhan tahun, lima puluhan tahun, dst.)
男女	だ ^ㄱ んじよ	laki-laki dan perempuan
～名	～ ^ㄱ めい	... orang
回答する	かいとうする ⁻	menjawab
夢のある	ゆめのあ ^ㄱ る	seperti mimpi
手軽な	てがるな ⁻	ringan
現実的な	げんじつてきな ⁻	realistis
さまざまな	さま ^ㄱ ざまな	beraneka
役に立つ	やく ^ㄱ に た ^ㄱ つ	bermanfaat
都会	とかい ⁻	kota
出勤する	しゆつきんする ⁻	pergi bekerja
様子	ようす ⁻	kondisi/keadaan
～年後	～ねんご ⁻	... tahun kemudian
オリンピック	オリンピ ^ㄱ ック	olimpiade
魔法	まほう ⁻	sihir
デートする	デ ^ㄱ ートする	berkencan
～以外	～い ^ㄱ が	kecuali ...
注目する	ちゆうもくする ⁻	memperhatikan
ヒットする	ヒ ^ㄱ ットする	terkenal
商品	しょ ^ㄱ うひん	produk
掃除ロボット	そうじロ ^ㄱ ボット	robot pembersih

人間	にんげん ⁻	manusia
最大	さいだい ⁻	terbesar
発明	はつめい ⁻	menciptakan
ホール	ホ ^ㇿ ール	aula
大型	おおがた ⁻	ukuran besar
小型	こがた ⁻	ukuran kecil
スマホ(*3)	スマホ ⁻	sumaho (telepon pintar)

得意な	とく ^ㇿ いな	mahir
電子辞書	でんじ ^ㇿ しょ	kamus elektronik
相談する	そうだんする ⁻	konsultasi
翻訳する	ほんやくする ⁻	menerjemahkan (tertulis)
機械	きか ^ㇿ い	mesin
世界中	せかいじゅう ⁻	seluruh dunia

(*1) マンガのキャラクター karakter komik

(*2) 『ドラえもん』に出てくる未来の道具の総称 nama gawai masa depan yang keluar pada *Doraemon*

(*3) スマートフォンの略 singkatan dari *smartphone*

PART5 書く「売ってください」

コミュニティ サイト	コミュニティサ ^ㇿ イト	situs komunitas
掲示板	けいじばん ⁻	papan pengumuman
商品	しょ ^ㇿ うひん	produk
家電製品	かでんせ ^ㇿ いひん	peralatan rumah tangga
炊飯器	すいは ^ㇿ んき	penanak nasi
できるだけ	できるだけ ⁻	sebisa mungkin
機能	き ^ㇿ のう	fungsi
タイマー	タ ^ㇿ イマー	penghitung waktu
早炊き	はやだき ⁻	masak secara cepat
(お)かゆ	(お)かゆ ⁻	bubur

炊く	たく ⁻	masak
～大家族	～にんか ^ㇿ ぞく	... orang keluarga
大きめ	おおきめ ⁻	ukuran agak besar
～以内	～い ^ㇿ ない	kurang dari .../(di) dalam .../sampai dengan ...
場所	ばしょ ⁻	tempat
受け取る	うけとる ⁻	mengambil
タイトル	タ ^ㇿ イトル	judul
本文	ほんぶん	isi bacaan
投稿する	とうこうする ⁻	mengunggah

◎ 教室の外へ

マニュアル	マニュアル ⁻	manual
ショッピング サイト	ショッピングサ ^ㇿ イト	situs belanja daring
人気がある	にんきがあ ^ㇿ る	populer
興味がある	きょうみがあ ^ㇿ る	tertarik
商品	しょ ^ㇿ うひん	produk

アイデア	ア ^ㇿ イデア	ide
交換する	こうかんする ⁻	mengganti
電気製品	でんきせ ^ㇿ いひん	alat elektronik
日本製品	にほんせ ^ㇿ いひん	produk Jepang
カタログ	カタログ ⁻	katalog

語彙表：トピック9 伝統的な祭り

◎ 準備

伝統的な	でんとうてきな	tradisional
祭り	まつり	pesta
行事	ぎょうじ	acara
ポスター	ポスター	poster
踊る	おどる	menari
植物	しょくぶつ	tanaman
飾り	かざり	dekorasi
宗教	しゅうきょう	agama
関係する	かんけいする	berhubungan dengan
歴史	れきし	sejarah
昔	むかし	dahulu
できごと	できごと	peristiwa/kejadian
町内	ちょうない	di dalam kota
夏祭り	なつまつり	pesta musim panas
浴衣	ゆかた	yukata (pakaian tradisional musim panas)
盆踊り	ぼんおどり	Bon Odori (Tarian Bon)
地元	じもと	lokal
仲間	なかま	teman
神輿	みこし	mikoshi (kuil yang diangkat)
年中行事	ねんちゅうぎょうじ	acara tahunan

山車	だし	dashi (kereta dorong festival)
神社	じんじゃ	kuil
縁日 (*1)	えんにち	ennichi (upacara syukuran)
屋台	やたい	warung
焼きそば	やきそば	mi goreng
かき氷	かきごおり	es serut
田舎	いなか	kampung halaman
仙台 (*2)	せんだい	Sendai
七夕祭り (*3)	たなばたまつり	Festival Tanabata
なつかしい	なつかしい	nostalgia
かつぐ	かつぐ	memikul
ひく	ひく	tarik
思い出	おもいで	kenangan
衣装	いしょう	kostum
かっこいい	かっこいい	keren
色っぽい	いろっぽい	seksi
カラフルな	カラフルな	penuh warna
粋な	いきな	bergaya/cantik/pintar/sopan
派手な	はでな	mencolok
変わっている	かわっている	tidak biasa/unik

(*1) 神社やお寺と縁があり供養や祭りをする日
hari ziarah ke kuil, rumah ibadah untuk bersyukur

(*2) 宮城県にある都市 kota di Prefektur Miyagi

(*3) 日本の祭り(中国の昔話に基づく)のひとつ salah satu festival (berdasarkan legenda Cina)

PART1 聞いてわかる「祭りは7日まで続きます」

各地	かゝち	setiap daerah
行事	ぎょうじ	peristiwa
紹介する	しょうかいする	memperkenalkan
金沢百万石まつり (*1)	かなざわ ひやくまんごくまつり	Festival Kanazawa Hyakumangoku
ほおずき市 (*2)	ほおずきいち	Festival Hozuki-ichi (pasar tanaman lentera Cina)
ねぶた祭り (*3)	ねぶたまつり	Festival Nebuta
うらじゃ (*4)	うらじゃ	Uraja (festival)
週末	しゅうまつ	akhir pekan
金沢(市) (*5)	かなざわ / かなざわし	Kanazawa (kota)
石川(県) (*6)	いしかわ / いしかわけん	Ishikawa (prefektur)
岡山(県) (*7)	おかやま / おかやまけん	Okayama (prefektur)

青森(県) (*8)	あおもり / あおもりけん	Aomori (prefektur)
浅草 (*9)	あさくさ	Asakusa
東京(都)	とうきょう / とうきょうと	Tokyo (ibu kota)
百万石行列	ひやくまんごくぎょうれつ	Pawai Hyakumangoku
ハネト (*10)	ハネト	haneto
化粧	けしょう	merias wajah
お参り	おまいり	ziarah
ねぶた	ねぶた	nebuta (boneka)
前田利家(公) (*11)	まえだとしいえ / まえだとしいえ (こう)	Maeda Toshiie
ほおずき	ほおずき	tanaman lentera Cina
若者	わかもの	anak muda
グループ	グループ	kelompok

レポーター	レポーター ⁻ / レポ ^ㇿ ーター	reporter
前後	ぜ ^ㇿ んご	sebelum dan sesudahnya
基礎	き ^ㇿ そ	pondasi
武将	ぶしょう ⁻	komandan samurai
記念する	きねんする ⁻	memperingati
～感じになる	～かんじにな ^ㇿ る	terasa ...
まさに	ま ^ㇿ さに	sangat
東北三大祭り	とうほくさんだい ま ^ㇿ つり	festival tiga besar di Tohoku
～もの～ (300万人もの人)	～も ^ㇿ の～	sebanyak ...
うら (*12)	う ^ㇿ ら	ura (setan)
鬼	おに ^ㇿ	setan
実は	じつ ^ㇿ は	sebenarnya
伝わる	つたわる ⁻	tersampaikan
『桃太郎』 (*13)	もも ^ㇿ たろう	Momotaro
伝説	でんせつ ⁻	legenda
もと	もと ⁻	sumber
入城する	にゆうじょうする ⁻	masuk ke kastil
戦後	せんご ⁻	setelah perang
メイン	メ ^ㇿ イン	utama
パレード	パ ^ㇿ レード / パレ ^ㇿ ード	pawai
侍	さむらい ⁻	samurai
行列	ぎょうれつ ⁻	baris
主役	しゅやく ⁻	pelaku utama
俳優	はいゆう ⁻	aktor
浅草寺	せ ^ㇿ んそうじ	Kuil Sensoji
お参りする	おまいりする ⁻	berziarah
四万六千日	しま ^ㇿ ん ろくせん ^ㇿ にち	empat puluh enam ribu hari
～分	～ぶん ⁻	... menit
効果	こ ^ㇿ うか	efek
露店	ろてん ⁻	kaki lima
訪れる	おとずれ ^ㇿ る	berkunjung
人形型	にんぎょうがた ⁻	berbentuk boneka
山車	だし ^ㇿ	dashī (dorongan untuk festival)
踊り手	おどりで ⁻	penari
かけ声を かける	かけこ ^ㇿ えを かけ ^ㇿ る	bersorak

衣装	い ^ㇿ しょう	kostum
オリジナル	オリジナル ⁻	asli
踊り	おどり ⁻	tarian
歴史	れきし ⁻	sejarah
浅い	あさい ⁻	dangkal
音声スクリプト		
わりと	わりと ⁻	cukup
それにしても	それにして ^ㇿ も	walaupun demikian
音楽隊	おんがくたい ⁻	kelompok musik
獅子舞 (*14)	ししまい ⁻	Shishimai (Tarian Singa)
加賀鳶 (*15)	かがとび ⁻	Kagatobi
当時	と ^ㇿ うじ	pada waktu itu
役	やく ^ㇿ	peran
よろい (*16)	よろい ⁻	yoroi (pakaian perang)
馬	うま ^ㇿ	kuda
またがる	またが ^ㇿ る	mengangkang
姿	すがた ^ㇿ	sosok
人気を集める	にんきをあつめ ^ㇿ る	mendapatkan popularitas
縁日 (*17)	え ^ㇿ んにち	ennichi (upacara syukuran)
屋台	や ^ㇿ たい	warung
風物詩	ふうぶつし	tradisi
巨大な	きょだいな ⁻	raksasa
幅	はば ⁻	lebar
高さ	た ^ㇿ かさ	ketinggian
暗闇	くらやみ ⁻	kegelapan
光る	ひか ^ㇿ る	berkilau
お囃子	おはやし ⁻	iringan musik
～に乗って	～にの ^ㇿ って	mengendarai ...
レンタルする	レ ^ㇿ ンタルする	menyewa
参加する	さんかする ⁻	ambil bagian
～にちなんだ	～にちな ^ㇿ んだ	berkaitan dengan ...
第一～	だいいち ⁻	... pertama
前日	ぜんじつ ⁻	hari sebelumnya (kemarin)
～市内	～し ^ㇿ ない	di dalam kota ...
特徴	とくちょう ⁻	kekhasan
意外に	いがいに ⁻	tidak terduga
ダンス	ダ ^ㇿ ンス	tarian
盛り上がる	もりあが ^ㇿ る	ramai

(*1) (*2) (*3) (*4) 日本の祭りのひとつ festival Jepang

(*5) 石川県の都市 kota di Prefektur Ishikawa

(*6) (*7) (*8) 日本の都道府県のひとつ prefektur di Jepang

(*9) 東京の地名 wilayah Tokyo

(*10) 「ねぶた祭り」の踊り手 penari di Festival *Nebuta*

(*11) 戦国時代に活躍した武将 (1539-1599 年) pemimpin samurai yang aktif selama periode *Sengoku* (1539-1599)

(*12) 岡山に伝わる鬼 setan yang ada dalam cerita di Okayama

(*13) 日本の昔話 cerita kuno/legenda Jepang

(*14) 伝統芸能の一つ 祭囃子にあわせて獅子が舞い踊る。 salah satu pertunjukan seni tradisional. Tarian Singa dan musiknya.

(*15) 江戸時代、鳶職人で編成した火消し pemadam kebakaran yang dibuat pada zaman *Edo*

(*16) 相手の攻撃から身を守る武器 untuk melindungi dari serangan luar

(*17) 神社やお寺と縁があり供養や祭りをする日 hari ziarah ke kuil, rumah ibadah untuk bersyukur

PART2 会話する「私も踊ってきました」

踊る	おどる ⁻	menari
実際に	じっさいに ⁻	sebenarnya/sesungguhnya
サンパウロ	サンパ ^ウ ロ	Sao Paulo
日本人街	にほんじ ^ン がい	kota orang Jepang
居酒屋	いざかや ⁻	bar Jepang
飲む	の ^ム	minum
知り合い	しりあい ⁻	kenalan
ブラジル	ブラジル ⁻	Brazil
日本文化センター	にほんぶんかセ ^ン ター	pusat kebudayaan Jepang
日系ブラジル人	にっけいブラジル ^人 じん	orang Brazil dari keturunan Jepang
イベント	イベント ⁻	acara
知り合う	しりあ ^ウ	berkenalan
阿波踊り	あわお ^ド り	Tarian Awa
気に入る	きにいる ⁻	suka
実は	じつ ^ハ	sebenarnya
経験をする	けいけんをする ⁻	mengalami
温泉	おんせん ⁻	pemandian air panas
徳島(*1)	とく ^シ ま	Tokushima
リオのカーニバル	リオのカー ^ニ バル	Karnaval Rio
～に負けない	～にまけない ⁻	tidak kalah dengan ...
プロ	プロ ^ロ	ahli
チーム	チ ^ム	tim
踊り	おどり ⁻	tarian
レベル	レベル ⁻ / レ ^ベ ル	tingkat
ものすごく	ものす ^グ く	sangat
パワフルな	パ ^ワ フルな	kuat
パレード	パ ^レ ード / パ ^レ ード	pawai
参加する	さんかする ⁻	berpartisipasi
メイン会場	メインか ^ウ いじょう	arena utama
自由に	じゆ ^ウ に	dengan bebas
はっぴ(*2)	はっぴ ⁻	happi (mantel)
仲間	なかま ^ナ	teman
～感じになる	～かんじになる ⁻	terasa ...
雰囲気	ふんい ^キ	suasana/atmosfir
同じ阿呆なら踊らにゃ損、損(*3)	おなじ ^ア あほ ^ナ なら おどら ^ニ にゃ そ ^ン 、そ ^ン	onaji aho nara odoranya son son
～全体	～ぜんたい ⁻	semuanya
あちこち	あち ^コ ち	di mana-mana
地元	じもと ⁻	lokal

ごちそうになる	ごちそうにな ^ル	dijamu
いかにも	いか ^ニ にも	benar-benar
会話に役立つ文法・文型		
日本祭り	にほんま ^ツ つり	festival Jepang
会場	かいじょう ⁻	tempat acara
さっき	さ ^キ っき	baru saja
たい焼き(*4)	たいやき ⁻	taiyaki
焼ける	やける ⁻	dipanggang
太鼓	たいこ ⁻	taiko (drum Jepang)
お好み焼き(*5)	おこのみやき ⁻	okonomiyaki
売れる	うれる ⁻	laku
係の人	か ^リ かりのひと ^ナ	penanggung jawab
サイト	サイト ⁻	situs web
市民広場	しみんひ ^ロ ろば	lapangan umum
サイズ	サ ^イ ズ	ukuran
ステップ	ステ ^ッ ップ	langkah
なくなる	なくなる ⁻	kehabisan
片付ける	かたづけ ^ク	merapikan
教わる	おそわる ⁻	diajarkan
集まる	あつま ^ル	berkumpul
メール	メール ⁻	surat elektronik
だいぶ	だいぶ ⁻	sangat
聞き取る	ききと ^ル	menyimak
気分	き ^ブ ん	suasana hati/perasaan
ハイな	ハ ^イ な	meningkat
いつのまにか	いつのま ^ニ にか / いつのま ^ニ にか ⁻	entah sejak kapan
眠る	ねむる ⁻	tidur
ストラテジー・発音		
強調する	きょうちようする ⁻	menekankan
フォーマルな	フォ ^ー ーマルな	resmi
インフォーマルな	インフォ ^ー ーマルな	tidak resmi
話しことば	はなしこ ^ト とば	bahasa percakapan
のばす	のば ^ス	memperpanjang
ロールプレイ		
体験	たいけん ⁻	pengalaman
感想	かんそう ⁻	kesan
コメント	コメント ⁻	komentar
様子	ようす ⁻	kondisi/keadaan
興味がある	きよ ^ウ みが あ ^ル	tertarik
週末	しゅうまつ ⁻	akhir pekan
観光客	かんこ ^ウ きゃく	wisatawan
DVD	ディー・ブイ・ディ ^ー	DVD
花火	は ^ナ び	kembang api

行列	ぎょうれつ ⁻	baris
なかなか～ ない	なかなか ⁻ ～ない	tidak kunjung ...

進む	すすむ ⁻	bergerak (maju terus)
----	------------------	-----------------------

- (*1) 日本の都道府県のひとつ prefektur di Jepang
- (*2) 日本の伝統的な服。祭りなどで着る。 pakaian tradisional Jepang. Dipakai saat festival.
- (*3) 阿波踊りのときに使われる曲の歌詞の一部。「踊る阿呆に 見る阿呆。 同じ阿呆なら 踊らにや損、損」という部分が有名。
bagian dari lirik lagu Tarian Awa. Bagian yang terkenal adalah "Odoruh ahoni miru aho. Ona ahonara odoranya son son".
- (*4) 生地を鯛の焼き型に入れて焼いたお菓子。中にあんこが入っている。
kue berbentuk ikan yang dipanggang di tengahnya ada isian kacang merah.
- (*5) 生地には肉や野菜などを入れて焼いた日本の料理
makanan Jepang yang dipanggang, di dalamnya ada daging, sayur, dll.

PART3 長く話す「祭りのいちばんの見どころは…」

見どころ	みどころ ⁻	yang layak dilihat
行事	ぎょうじ	acara
スペイン	スペ ^ィ イン	Spanyol
交流イベント	こうりゅうい ^ィ ベント	acara pertukaran
会場	かいじょう ⁻	tempat acara
ボランティア	ボラ ^ィ ンティア	sukarelawan
スタッフ	スタ ^ィ ッフ	pegawai
おすすめ	おすすめ ⁻	saran
バレンシア	バレ ^ィ ンシア	Valencia
火祭り	ひま ^ィ つり	festival api
行う	おこなう ⁻	menyelenggarakan
あちこち	あち ^ィ こち	di mana-mana
飾る	かざる ⁻	menghias
人形	にんぎょう ⁻	boneka
火をつける	ひをつけ ^ィ る	menghidupkan api
燃やす	もやす ⁻	membakar
ポイント	ポイント ⁻	poin
ファジャ(*1)	ファ ^ィ ジャ	falla (Las Fallas)
通り	とおり ^ィ	jalan

広場	ひろば	lapangan
サン・ホセ	サン・ホ ^ィ セ	San Jose
燃え上がる	もえあが ^ィ る	menyala terbakar
印象	いんしょう ⁻	kesan
真っ赤な	まっか ^ィ な	merah padam
ダイナミックな	ダイナミ ^ィ ックな	bersemangat
観光客	かんこ ^ィ うきやく	wisatawan
早めに	はやめに ⁻	lebih awal
予約する	よやくする ⁻	memesan
～から～に かけて	～から～にか ^ィ けて	dari ... sampai dengan ...
～以上	～い ^ィ じょう	mulai dari ... ke atas
政治家	せいじか ⁻	politikus
スポーツ選手	スポーツせ ^ィ んしゅ	atlet
何百個	なんびや ^ィ っこ	beratus-ratus
感動的な	かんとうてきな ⁻	mengharukan
ただ	た ^ィ だ	tapi
パンフレット	パ ^ィ ンフレット	surat sebaran

(*1) バレンシアの「火祭り」で飾られる紙の人形 boneka kertas yang dihias pada Festival Api Valencia

PART4 読んでわかる「はじめてのクリスマス」

クリスマス	クリス ^ィ マス	hari Natal
地域	ち ^ィ いき	wilayah
行事	ぎょうじ	acara
参加する	さんかする ⁻	berpartisipasi
驚く	おどろ ^ィ く	terkejut
感心する	かんしんする ⁻	mengagumi
アメリカ人	アメリカ ^ィ じん	orang Amerika
ブログ	ブログ ⁻	blog
段落	だんらく ⁻	alinea
ダーリン	ダ ^ィ ーリン	sayang
実家	じっか ⁻	rumah orang tua
体験	たいけん ⁻	pengalaman
全体	ぜんたい ⁻	semuanya
印象	いんしょう ⁻	kesan
むかえる	むかえる ⁻	menyambut

ケンタッキ ー州	ケンタッキ ^ィ ーしゅう	negara bagian Kentucky
田舎	いなか ⁻	kampung halaman/desa
しっかり	しっか ^ィ り	tepat
伝統的な	でんとうてきな ⁻	tradisional
巨大な	きょだいな ⁻	raksasa
クリスマス ツリー	クリスマスツ ^ィ リー	pohon Natal
オーナメント	オ ^ィ ーナメント	hiasan
飾る	かざる ⁻	menghias
以前	い ^ィ ぜん	sebelum
山中湖 (*1)	やまなか ^ィ こ	Danau Yamanakako
ミュージア ム	ミュ ^ィ ージアム	museum
風景	ふうけい	pemandangan
～とそっくり	～と そっく ^ィ り	sama persis dengan ...

博物館レベル	はくぶつかん レ ^ル ベル	tingkatan museum
で	で ⁻	lalu
イブ	イ ^ブ	malam Natal
夜	よ ^ル	malam
ツリー	ツリ ^ー	pohon Natal
根元	ねもと ^ノ	bagian bawah
置く	おく ⁻	menaruh
実は	じつ ^ハ	sebenarnya
自分	じぶん ⁻	diri sendiri
~の分	~の ぶん ⁻	bagian ...
集める	あつめ ^ル	mengumpulkan
勝手に	かってに ⁻	tanpa izin/sewenang- wenang/semaunya
許す	ゆる ^ス	membiarkan
順番に	じゅんばんに ⁻	berurutan
必ず	かならず ⁻	pasti
コメント	コメント ⁻	komentar
次の	つぎ ^ノ	selanjutnya
すてきな	すてきな ⁻	cantik/bagus
赤い	あかい ⁻	merah
セーター	セ ^ー ター	baju hangat
ヨーロッパ	ヨーロ ^ッ パ	Eropa
旅行する	りょこうする ⁻	berwisata
君 (*2)	きみ ⁻	kamu
似合う	にあ ^ウ	cocok
スキー	スキ ^ー	ski
着る	きる ⁻	memakai
気に入る	きにいる ⁻	suka
変わった	かわった ⁻	tidak biasa (unik)
~らしい	~らし ^イ	seperti ...
英語	えいご ⁻	bahasa Inggris
苦手な	にがてな ⁻	tidak suka
続く	つづく ⁻	lanjut
終わる	おわる ⁻	selesai
親戚	しんせき ⁻	handai taulan
集まる	あつま ^ル	berkumpul
それぞれ	それ ^ノ ぞれ	masing-masing
プレゼントする	プレ ^ゼ ントする	memberikan hadiah
× (かける)	かけ ^ル	kali (operasi matematika)
~個	~ ^ノ こ	... buah
おそろしく	おそろしく	sangat mengerikan
半分	はんぶん ⁻	separuh

ふける	ふけ ^ル	menjelang (larut malam)
寝る	ねる ⁻	tidur
解散	かいさん ⁻	selesai
朝	あ ^サ	pagi
続き	つづき ⁻	kelanjutan
始まる	はじまる ⁻	mulai
増える	ふえ ^ル	meningkat
サンタ	サ ^ン タ	Santa
~以上	~い ^ノ じょう	lebih dari ...
交換	こうかん ⁻	menukar
マラソン	マラソン ⁻	maraton
果てしなく	はてしな ^ク	tidak berujung
ルール	ル ^ー ル	peraturan
具体的に	ぐたいてきに ⁻	secara konkret
女性的な	じょせいてきな ⁻	feminin
男性的な	だんせいてきな ⁻	maskulin
登場人物	とうじょうじ ^ノ んぶつ	tokoh pelaku
役割	やくわり ⁻	peran
キャラクター	キャラクター ⁻	karakter
性別	せいべつ ⁻	jenis kelamin
年齢	ねんれい ⁻	usia
性格	せいかく ⁻	kepribadian/sifat
職業	しよく ^ノ ぎょう	pekerjaan/profesi
社会階層	しゃかいが ^ノ いそう	kelas sosial
強調する	きょうちようする ⁻	menekankan
特別な	とくべつな ⁻	istimewa
注目する	ちゆうもくする ⁻	memperhatikan
イメージする	イ ^メ ージする/ イメ ^ー ジする	membayangkan
昔	むかし ⁻	dahulu
パレード	パ ^レ ード / パレ ^ー ード	pawai
結局	けっきよく ⁻	akhirnya
(お)祭り	(お)まつり ⁻	festival
花火大会	はなびた ^ノ いかい	festival kembang api
混んでいる	こ ^ン でいる	penuh sesak
なので	な ^ノ ので	jadi
連れて行く	つれていく ⁻	mengajak pergi
こわがる	こわが ^ル	merasa takut
しかも	しか ^ノ も	selain itu
サンタクロース	サンタクロ ^ー ース	Santa Claus
こうして	こうして ⁻	seperti ini

(*1) 山梨県にある湖 danau di Prefektur Yamanashi

(*2) 「あなた」の男性的な表現 'kamu' digunakan oleh laki-laki

PART5 書く「祭りの体験」

体験	たいけん ⁻	pengalaman
行事	ぎょ ^レ うじ	acara
感想	かんそう ⁻	kesan
書き込み	かきこみ ⁻	menulis
近況	きんきょう ⁻	kondisi terkini
旅行	りょこう ⁻	perjalanan
日記	にっき ⁻	buku harian
その6	そのろく ^ク	bagian/nomor 6
徳島	とく ^シ しま	Tokushima
阿波踊り	あわお ^ド どり	Tarian <i>Awa</i>
踊る	おどる ⁻	menari
参加する	さんかする ⁻	berpartisipasi
はっぴ (*1)	はっぴ ⁻	<i>happi</i> (mantel)
貸す	かす ⁻	meminjamkan

教える	おしえる ⁻	mengajarkan
挑戦する	ちょうせんする ⁻	mencoba
不思議な	ふしぎな ⁻	aneh/misterius
パワー	パ ^ワ ワー	kekuatan
最高	さいこう ⁻	terbaik
楽しい	たのし ^シ い	menyenangkan
本当に	ほんとうに ⁻	benar-benar
経験	けいけん ⁻	pengalaman
プロ	プ ^ロ	ahli
踊り	おどり ⁻	tarian
感動する	かんだうする ⁻	terharu
一緒に	いっしょに ⁻	bersama
～なきゃだめ	～な ^ク きゃ だめ ^ク	harus ...

(*1) 日本の伝統的な服。祭りなどで着る。 pakaian tradisional Jepang. Dipakai saat festival.

◎ 教室の外へ

Facebook	フェイスブ ^ク ック	Facebook
載せる	のせる ⁻	memuat
行事	ぎょ ^レ うじ	acara
感想	かんそう ⁻	kesan
ブログ	ブログ ⁻	blog

～に関係する	～に かんけいす ^ル	berhubungan dengan ...
イベント	イベント ⁻	acara
行う	おこなう ⁻	menyelenggarakan

翻訳・翻訳協力

Evi Lusiana

The Japan Foundation, Jakarta

Copyright © 2020 The Japan Foundation